

**TOORX**  
PROFESSIONAL LINE

# BEDIENUNGSANLEITUNG



**SKX**  
**AIRMAG 7000**



Übersetzung der Originalanleitung (Original in italienischer Sprache). Lesen Sie die Anleitung sehr aufmerksam und bewahren Sie sie stets griffbereit in der Nähe des Produkts auf.

Code: GRD TOORXSKXAM7

Revision: 00

Ausgabe: 10/24



## INHALTSVERZEICHNIS

|                                                                          |   |
|--------------------------------------------------------------------------|---|
| 1.0 SICHERHEITSHINWEISE.....S. 1.1                                       | 3 |
| BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH UND GEGENANZEIGEN – KONVENTIONEN.....S. 1.2 | 4 |
| AUFKLEBER AM PRODUKT.....S. 1.3 TECHNISCHE                               | 5 |
| DATEN.....S. 1.4                                                         | 5 |
| GERÄUSCHPEGEL.....S.                                                     | 6 |
|                                                                          | 7 |
| <br>                                                                     |   |
| 2.0 AUFSTELLRAUM DES PRODUKTS.....S. 8 2.1 AUSPACKEN -                   |   |
| LIEFERUMFANG.....S. 8 2.2 MONTAGE DES                                    |   |
| PRODUKTS.....S. 11 2.3 EINSTELLUNGEN DES                                 |   |
| PRODUKTS.....S. 19 2.4 TRANSPORT DES                                     |   |
| PRODUKTS.....S. 20                                                       |   |
| <br>                                                                     |   |
| 3.0 TRAININGSPROGRAMM.....S. 21                                          |   |
| 3.1 VERWENDUNG DES BRUSTGURTS (OPTIONAL).....S. 22                       |   |
| 3.2 KONSOLENFUNKTIONEN (DISPLAY LINKS).....S. 23                         |   |
| · KONSOLENFUNKTIONEN (DISPLAY RECHTS).....S. 24                          |   |
| 3.3 KONSOLENFUNKTIONEN (TASTEN).....S. 25                                |   |
| 3.4 MODUS QUICKSTART - COUNTDOWN-PROGRAMME.....S. 26                     |   |
| 3.5 INTERVALLPROGRAMME.....S. 27                                         |   |
| 3.6 SPEICHERMODUS TRAININGSERGEBNISSE.....S. 28                          |   |
| <br>                                                                     |   |
| 4.0 WARTUNG .....S. 29                                                   |   |
| · REINIGUNG DES GERÄTS.....S. 29                                         |   |
| · AUSTAUSCH DER BATTERIEN.....S. 30                                      |   |
| <br>                                                                     |   |
| 5.0 AUSSERBETRIEBNAHME - ENTSORGUNG.....S. 31                            |   |
| <br>                                                                     |   |
| 6.0 ERSATZTEILKATALOG - ERSATZTEILBESTELLUNG.....S. 31 6.1               |   |
| EXPLOSIONSZEICHNUNG.....S. 32 6.2                                        |   |
| ERSATZTEILLISTE.....S. 33 6.3 ERSATZTEILE UND LISTE                      |   |
| BEFESTIGUNGSTEILE.....S. 34                                              |   |
| <br>                                                                     |   |
| 7.0 GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNG.....S. 35                                |   |

- Lesen Sie vor Montage und Gebrauch diese Bedienungsanleitung und eventuell beiliegende weitere Anleitungen sorgfältig durch.
- Das Gerät ist nach Klasse S zertifiziert und für die Aufstellung in Fitnessstudios, Hotels oder Wellnesszentren zur gemeinschaftlichen Nutzung geeignet. Bei Aufstellung in Fitnesscentern, Hotels, Vereinen oder privaten Clubs müssen die Benutzer ein ärztliches Attest über die Sporttauglichkeit besitzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf ebenem Untergrund und decken Sie Boden oder Teppich unter dem Gerät ab, um Schäden zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer die Anleitung gut verstanden haben, und beaufsichtigen Sie die ersten Trainingseinheiten. Die Bedienungsanleitung muss sich stets in der Nähe des Geräts befinden, damit sie bei Bedarf schnell nachgeschlagen werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nur von Personen über 16 Jahren benutzt wird, die sich in guter körperlicher Verfassung befinden.
- Tragen Sie stets geeignete Sportkleidung, die die Bewegungen nicht behindert. Verwenden Sie stets geeignete Sportschuhe.
- Wenn beim Gebrauch des Geräts Schwindel, Brustschmerzen oder Atemnot auftreten, das Training sofort abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen und alle Teile des Geräts unbeschädigt sind.
- Stellen Sie das Gerät **NICHT** in medizinischen Einrichtungen auf; das Produkt ist nicht für Rehabilitationszwecke geeignet.
- Display und Kunststoffteile des Geräts **NICHT** mit spitzen Gegenständen, Bürsten, Scheuerschwämmen oder aggressiven Chemikalien beschädigen.
- Bauen Sie **KEINE** Teile des Geräts ab, außer wenn dieser Vorgang in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Das Gerät **NICHT** in Kellern, auf Terrassen oder in feuchten Räumen aufstellen und nicht der Witterung (Regen, Sonne usw.) aussetzen.
- Kinder und Tiere **NICHT** in die Nähe des Geräts lassen. Stellen Sie das Gerät am besten in einem eigenen Raum mit Tür auf, der Unbefugten den Zugang verwehrt. • Das Gerät **NIEMALS** benutzen, wenn es beschädigt oder nicht in einwandfreiem Zustand ist. Bei Defekt oder Fehlfunktion keine Eingriffe am Gerät vornehmen. Reparaturen nur von einem Fachkundendienst durchführen lassen.
- **KEINE** Kleidung aus Kunstfaser oder Wollmischgewebe tragen, die das Schwitzen behindert. Ungeeignete Kleidung kann zu hygienischen Problemen und zu elektrostatischen Aufladungen führen.

Das in dieser Anleitung beschriebene Sportgerät dient dem Ausdauertraining. Es simuliert die Armbewegung beim nordischen Skilanglauf (Doppelstockschub) mit synchroner, zyklischer Bewegung beider Arme und trainiert Ausdauer und Kraftausdauer.

Das Produkt ist in Klasse ‚S‘ ausgelegt und zertifiziert für die gemeinschaftliche Nutzung im professionellen Bereich (Fitnesscenter und Studios) und kann auch in Vereinen, Hotels und Wellnesseinrichtungen eingesetzt werden. Das Produkt ist nicht für medizinische oder therapeutische Zwecke verwendbar. Alle Anweisungen und Warnhinweise dieser Bedienungsanleitung sind zu befolgen, um sicher zu trainieren. Intensive und lange Belastungen erfordern eine gute körperliche Verfassung; beachten Sie daher die nachfolgend aufgeführten Gegenanzeigen.

**Die Benutzung des Produkts ist in folgenden Fällen untersagt:**

- Benutzer unter 16 Jahren; • Benutzer, deren Gewicht die auf dem Typenschild und in den technischen Daten angegebene Grenze überschreitet; • Schwangere; • Benutzer mit Diabetes;
- Benutzer mit Herz-, Lungen- oder Nierenerkrankungen.

**Die Herstellergarantie erlischt in folgenden Fällen (gesetzliche Rechte bleiben unberührt):**

- nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch des Produkts, abweichend von der Bedienungsanleitung;
- Nichteinhaltung der Wartungsintervalle und -vorgaben; • Manipulation am Produkt • Verwendung von Nicht-Originalersatzteilen; • Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise auf den Piktogrammen und in der Bedienungsanleitung; • fehlende ärztliche Untersuchung und fehlendes Attest über die Eignung des Benutzers für Sport unter Belastung.

Diese Anleitung enthält alle Informationen zu Aufstellung, Wartung und richtigem Gebrauch des Geräts. Die Benutzer müssen die Informationen dieser Anleitung sorgfältig lesen, um eine sichere Aufstellung und einen korrekten Gebrauch zu gewährleisten. Die Beachtung der Anweisungen dient der persönlichen Sicherheit und der Lebensdauer des Produkts. Sicherheitshinweise und wichtige Textstellen sind fett hervorgehoben und mit den nachfolgend dargestellten und erklärten Symbolen gekennzeichnet.



**Mit diesem Symbol gekennzeichnete Informationen weisen auf **GEFAHR** hin. Gehen Sie besonders vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.**



**Mit diesem Symbol gekennzeichnete Informationen weisen auf **VORSICHT** hin. Gehen Sie besonders vorsichtig vor, um Schäden am Produkt zu vermeiden.**

**HINWEIS:**

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen der Veranschaulichung. Aufgrund laufender Produktaktualisierungen können einzelne Abbildungen vom gekauften Produkt abweichen; dabei handelt es sich um optische Abweichungen, die Sicherheit und die Sicherheitsinformationen bleiben davon unberührt. Der Hersteller entwickelt seine Produkte laufend weiter und kann optische Teile ohne Vorankündigung ändern.

**1.2**

**AUFKLEBER AM PRODUKT**

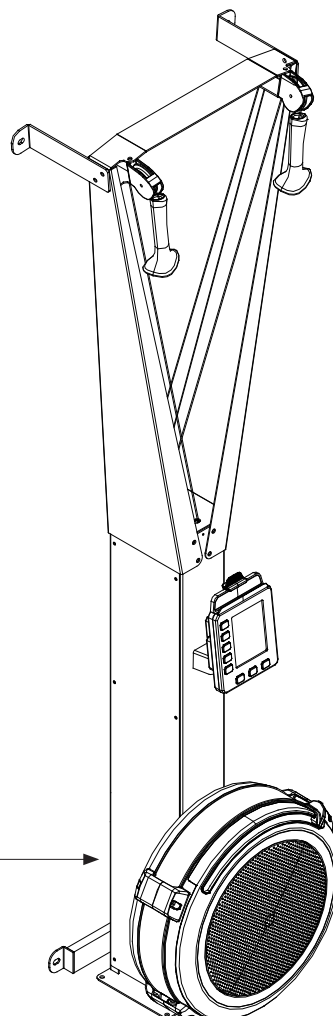
1) Das Typenschild des Produkts enthält die Anschrift des Händlers, die wichtigsten technischen Daten und die Seriennummer.

Das Typenschild darf nicht entfernt oder verändert werden. Bei Ersatzteilbestellungen sind stets die Modellbezeichnung und die Seriennummer anzugeben.

2) Symbol: Vor jeder Montage und jeder Wartung des Produkts muss die Bedienungsanleitung gelesen werden.

3) Symbole zur Konformität des Produkts mit den EU-Richtlinien über die Behandlung und Entsorgung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

|                                                                                                              |                                 |         |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------|---|
| <b>TCORX</b> Garlando S.p.A. Via Regione Piemonte, 32 - Zona Ind. D1<br>15068 Pozzolo Formigaro (AL) - ITALY |                                 |         | ① |
| Modello-Model                                                                                                | Classe-Class                    | CE      | ③ |
| Numero di serie-Serial number                                                                                | Anno-Year                       |         |   |
| Peso-Weight                                                                                                  | Peso max utente-Max user weight | Made in | ② |



**I.3**
**TECHNISCHE DATEN**
**WIDERSTANDSSYSTEM Luft- und Magnetbremse**

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EINSTELLUNG DER INTENSITÄT      | manuell in 16 Stufen – L1 ÷ L10 mit Luftstromregler<br>L11 ÷ L16 kombiniert: Luftstrom + Magnet                                                                                                                                                                      |
| KONSOLEANZEIGEN                 | Züge/Minute, Züge gesamt, Kalorien, Kalorien/h, Zeit, Zeit/500 m, Durchschnittszeit/500, Distanz, Distanz/30 Minuten, Distanz/Zug, Puls, Watt, mittlere Watt, Intensitätsstufe, Programmzyklus, Split Zeit/500, Split Kalorien, Kalender, Trainingsergebnis-Speicher |
| VERFÜGBARE PROGRAMME            | QuickStart, 3 Countdown-Programme, 3 Intervallprogramme                                                                                                                                                                                                              |
| GRIFFE                          | ergonomisch, mit schweißresistenter Oberfläche und 180°-Drehung                                                                                                                                                                                                      |
| ABMESSUNGEN PRODUKT AN DER WAND | 440 x 540 x 2150 mm                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ABMESSUNGEN PRODUKT + PLATTFORM | 1270 x 590 x 2178 mm (*)                                                                                                                                                                                                                                             |
| ABMESSUNGEN PLATTFORM           | 1270 x 590 x 40 mm (*)                                                                                                                                                                                                                                               |
| GEWICHT PRODUKT                 | 37,25 kg (verpackt: 47,25 kg)                                                                                                                                                                                                                                        |
| GEWICHT PLATTFORM               | 16 kg (verpackt: 17,20 kg) (*)                                                                                                                                                                                                                                       |
| HERZFREQUENZMESSUNG             | Funkempfänger HR ( ** )                                                                                                                                                                                                                                              |
| KONFORMITÄT                     | Normen: EN ISO 20957-1 (Klasse S)<br>Richtlinien: 2001/95/EG - 2014/30/EU - 2014/35/EU - 2011/65/EU                                                                                                                                                                  |
| STROMVERSORGUNG                 | teilweise Eigenversorgung über Generator<br>Pufferbatterien: zwei 1,5-V-Monozellen (Größe D)                                                                                                                                                                         |

(\*) Plattform optional

(\*\*) Der eingebaute HR-Funkempfänger ist mit uncodierten 5,3-kHz-Brustgurten kompatibel. Der Brustgurt ist nicht im Lieferumfang enthalten und auf Anfrage erhältlich.

Bei der Konstruktion wurden die Richtlinien zur Geräuschminderung befolgt und alle rotierenden Teile dynamisch ausgewuchtet. Der tatsächliche Geräuschpegel am Benutzerplatz liegt je nach Trainingsintensität zwischen 75 dB(A) und 85 dB(A).

Weitere Faktoren, die den Gesamtgeräuschpegel beeinflussen können: • die Expositionsdauer; • andere Geräte in Betrieb neben dem Produkt; • Art und Beschaffenheit des Gebäudes, in dem das Produkt betrieben wird; • Verwendung von Gehörschutz.

Die Geräuschentwicklung lässt sich verringern: • durch angepasste Trainingsintensität; • durch regelmäßige Wartung der mechanischen Teile, insbesondere Gitter und Luftstromregler staubfrei halten; • durch schalldämmende Unterlegmatten.

Eine längere Lärmexposition kann gesundheitliche Beschwerden verursachen; daher ist geeignete persönliche Schutzausrüstung (z. B. Ohrstöpsel, Kapselgehörschutz usw.) zu verwenden.

In diesen Fällen ist der Betreiber des Fitnesscenters gesetzlich verpflichtet, folgende Maßnahmen zu treffen: • die Expositionsdauer durch eine maximale Nutzungsdauer des Produkts begrenzen, • persönliche Schutzausrüstung bereitstellen und die Benutzer in deren Gebrauch einweisen, • die Benutzer über die Risiken längerer Lärmexposition informieren.

**2.0**

**AUFSTELLRAUM DES PRODUKTS**

**RAUMBEDINGUNGEN:** • Der Raum für Aufstellung und Aufbewahrung des Produkts muss: - überdacht und ausreichend groß sein, - ausreichend künstlich und natürlich beleuchtet sein, - über ein oder mehrere Fenster zur Belüftung verfügen, - eine Betriebstemperatur zwischen 5 °C und 32 °C haben, - eine relative Luftfeuchtigkeit zwischen 20 % und 90 % haben. Das Produkt darf NICHT im Freien, in feuchten Räumen oder in salzhaltiger Luft aufgestellt werden.

**BODENBESCHAFFENHEIT:** • Der Boden für die Aufstellung des Produkts muss: - vollkommen eben sein, - eine für das Produktgewicht ausreichende Tragfähigkeit haben. Hochwertige Böden (z. B. Teppich oder Parkett) sind an den Auflagestellen mit einer Gummimatte oder Filzstücken zu schützen.

**ANFORDERUNGEN AN DEN AUFSTELLRAUM:** • Der Aufstellbereich darf keiner direkten Sonne ausgesetzt sein; bei großen Fensterflächen einen blickdichten Vorhang anbringen. Das Produkt von Klima- und Heizanlagen fernhalten, damit Sie beim Training keinem Luftzug ausgesetzt sind.

**SICHERHEITSANFORDERUNGEN:**

• Die Wand, an der das Produkt befestigt wird, muss glatt, eben und ausreichend tragfähig für Last und Belastungen sein; der Putz darf nicht bröckeln oder Risse aufweisen. • Das Gerät niemals an Porenbeton oder Gipskarton befestigen. • Vor dem Bohren sicherstellen, dass keine Wasserleitungen oder Stromkabel in der Wand verlaufen.

**2.1**

**AUSPACKEN – INHALT DER VERPACKUNG**

Die Verpackung besteht aus einem Karton, der mit Metallklammern und Umreifungsbändern verschlossen ist.

Bei großen und schweren Verpackungen den Karton mit Hilfe weiterer Personen anheben und tragen.

Beim Abstellen des Kartons die Kennzeichnung „Oben“ (aufgedruckter Pfeil) beachten. Zum Öffnen die Umreifungsbänder mit einer Schere durchschneiden und die Metallklammern mit einer Zange entfernen.



**Beschädigen Sie die Originalverpackung nicht und bewahren Sie sie nach Möglichkeit auf, falls das Produkt Mängel aufweist und eine Reparatur oder ein Austausch erforderlich wird.**

Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Transportschäden und auf Vollständigkeit aller auf der folgenden Seite abgebildeten Teile.



**Die Verpackung unterliegt der Verordnung (EU) 2025/40; entsorgen Sie die Verpackungsteile gemäß den örtlichen Vorschriften zur Verwertung und zum Recycling. Verpackungsteile (Karton und Beutel) nicht in Reichweite von Kindern lassen, da sie eine Gefahrenquelle darstellen.**

Verpackungsmaterialien und ihre Entsorgung:



Wellpappe (Außenverpackung) – Altpapier



Styropor (Schutzverpackung) – Kunststoff

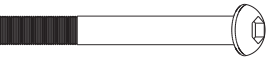
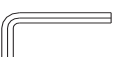
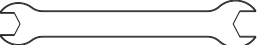


Kunststoffbeutel – (Zubehör)  
Entsorgung als Kunststoff

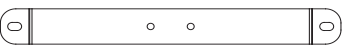
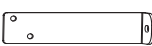
• Tiefziehblister – Restmüll

## KLEINTEILE FÜR DIE MONTAGE

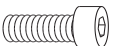
### Montagematerial Tragrahmen:

| Abbildung                                                                         | Teile-Nr. | Beschreibung                    | Menge |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------|-------|
|  | #71       | Unterlegscheibe M8              | 13    |
|  | #72       | Sicherungsmutter M8             | 1     |
|  | #82       | Innensechskantschraube M8x75 mm | 1     |
|  | #87       | Innensechskantschraube M8x15 mm | 12    |
|  | #89       | Inbusschlüssel 6mm              | 1     |
|  | #88       | Gabelschlüssel 13-15            | 1     |

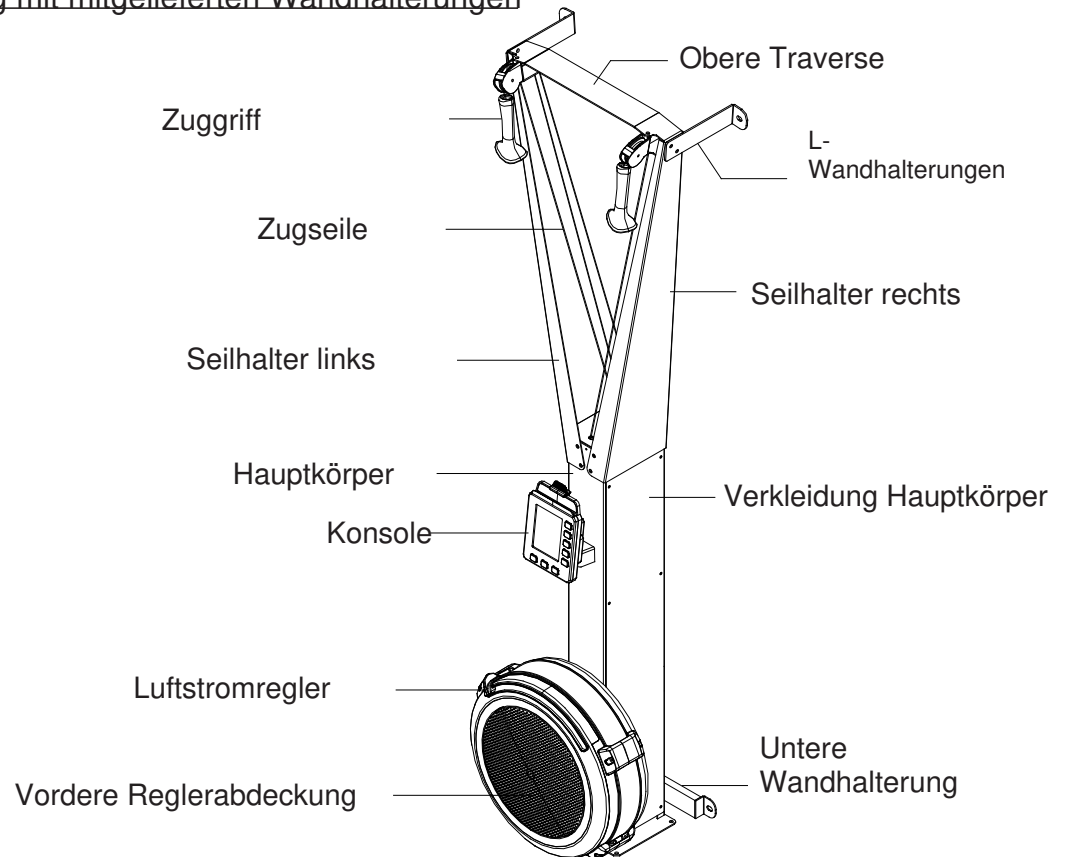
### Montagematerial Wandbefestigung:

| Abbildung                                                                           | Teile-Nr.       | Beschreibung                  | Menge |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-------|
|  | 8               | Untere Wandhalterung          | 1     |
|  | 9L Obere links  | Obere Wandhalterung links     | 1     |
|  | 9R Obere rechts | Obere Wandhalterung rechts    | 1     |
|  | 54              | Blechschaube ST8x50 mm        | 4     |
|  | 53              | Sechskantschraube M8x35 mm    | 2     |
|  | 71              | Unterlegscheibe M8            | 2     |
|  | 55              | Unterlegscheibe Ø22xØ9x2.0 mm | 4     |

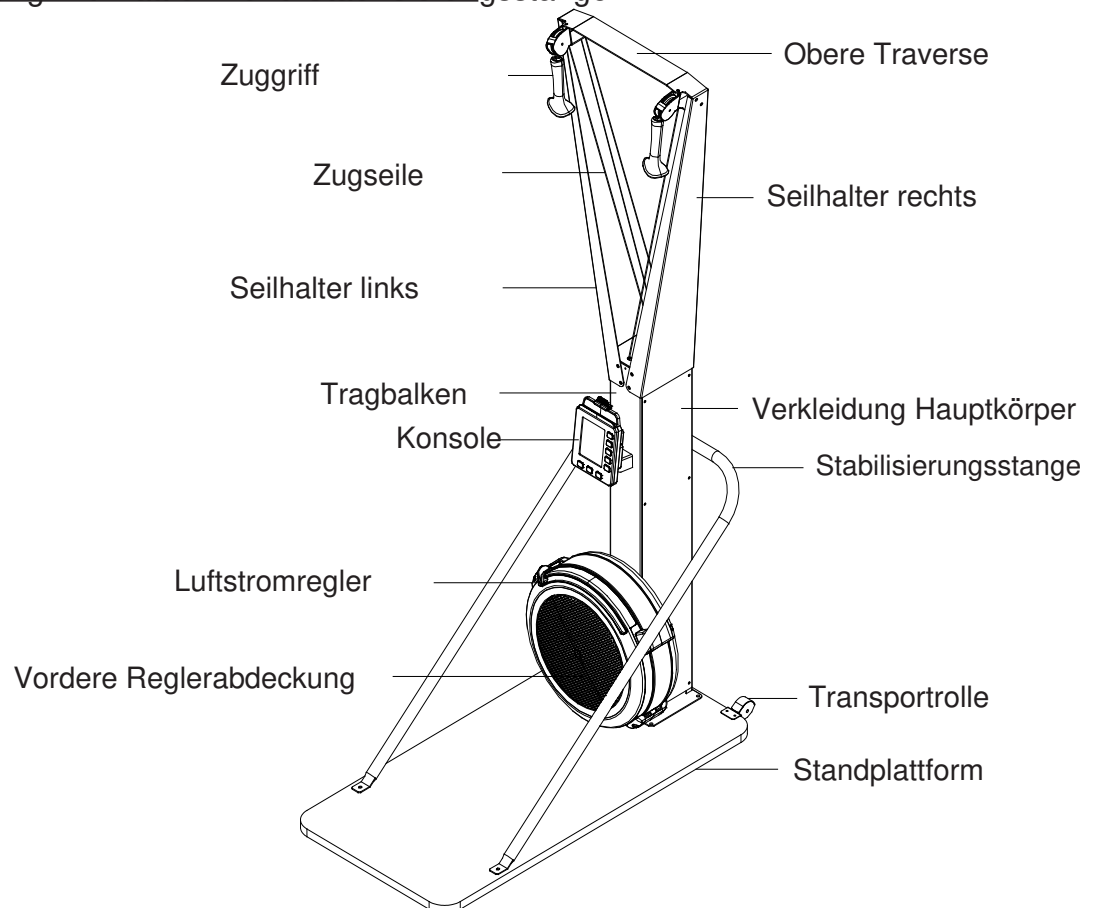
### Montagematerial freistehende Plattform (optional):

| Abbildung                                                                           | Teile-Nr. | Beschreibung                    | Menge |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------|-------|
|  | #71       | Unterlegscheibe M8              | 6     |
|  | #83       | Innensechskantschraube M8x30 mm | 6     |
|  | #84       | Innensechskantschraube M8x50 mm | 2     |
|  | #85       | Gewölbte Unterlegscheibe M8     | 2     |
|  | #90       | Inbusschlüssel 5mm              | 1     |

STANDARD-Ausführung mit mitgelieferten Wandhalterungen



OPTIONALE Ausführung mit Plattform und Stabilisierungsstange



**2.2**

**MONTAGE DES PRODUKTS**

Nach dem Öffnen der Originalverpackung am Aufstellort zur einfacheren Montage einen Bereich ohne Möbel oder andere Geräte freimachen; zuerst die obere Traverse mit den Griffen entnehmen, dann den Hauptkörper (von zwei Personen anheben) und ihn mit dem Luftregler zur Decke zeigend auf den Boden legen.



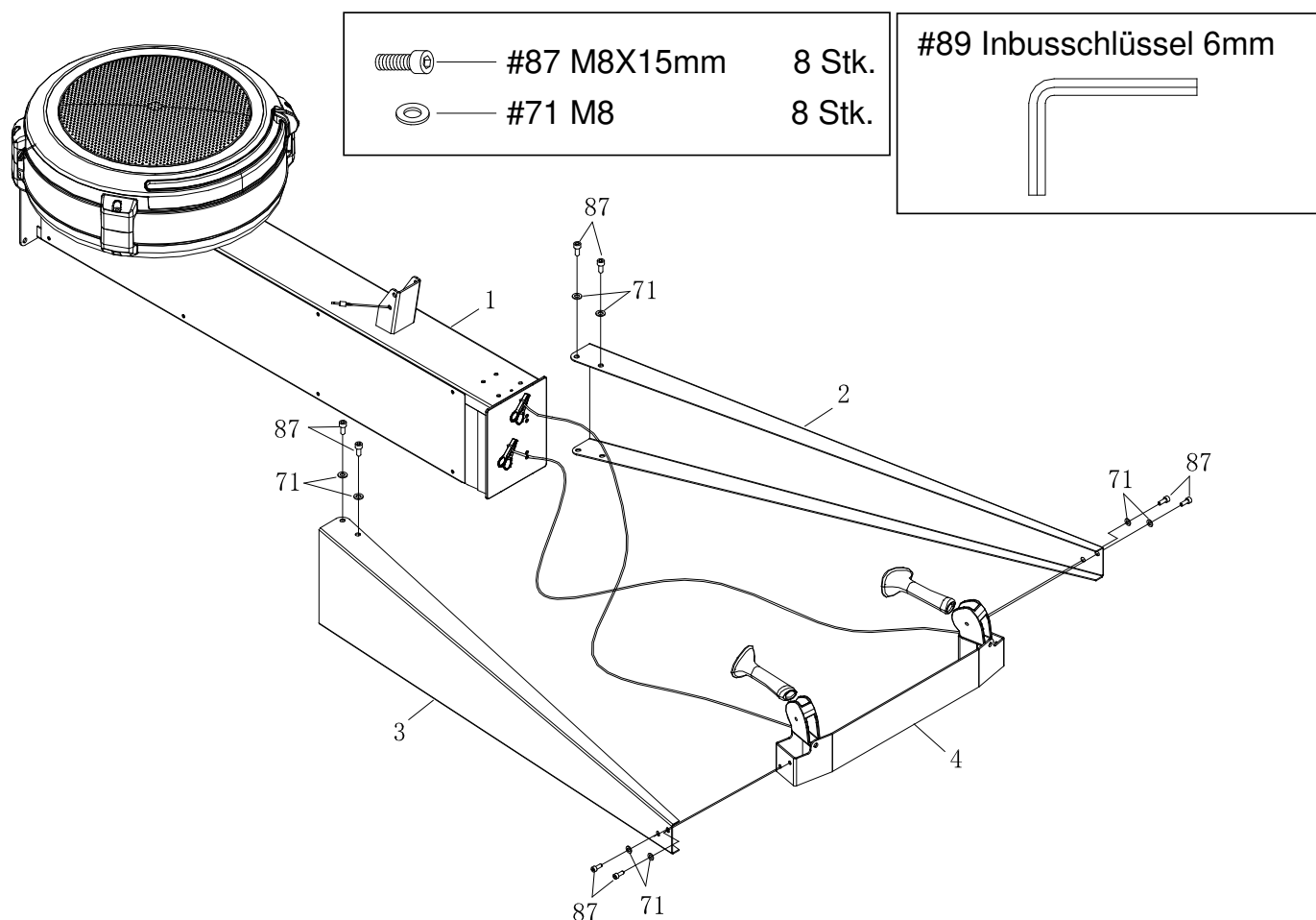
**Den Hauptkörper niemals mit dem Luftstromregler nach unten auf den Boden legen, damit dieser nicht beschädigt wird.**

**Montage der Seilhalter und der oberen Traverse**

- Den Hauptkörper 1 auf den Boden legen und seitlich die beiden Seilhalter rechts 3 und links 2 anbringen; je zwei Schrauben 87 [M8x15 mm] mit Unterlegscheiben 71 [M8] festziehen.

**HINWEIS:** Vor der Montage prüfen, dass die Zugseile nicht miteinander verknötet sind.

- Die obere Traverse 4 an den beiden Seilhaltern rechts 3 und links 2 befestigen; vier Schrauben 87 [M8x15 mm] mit je einer Unterlegscheibe 71 [M8] festziehen.



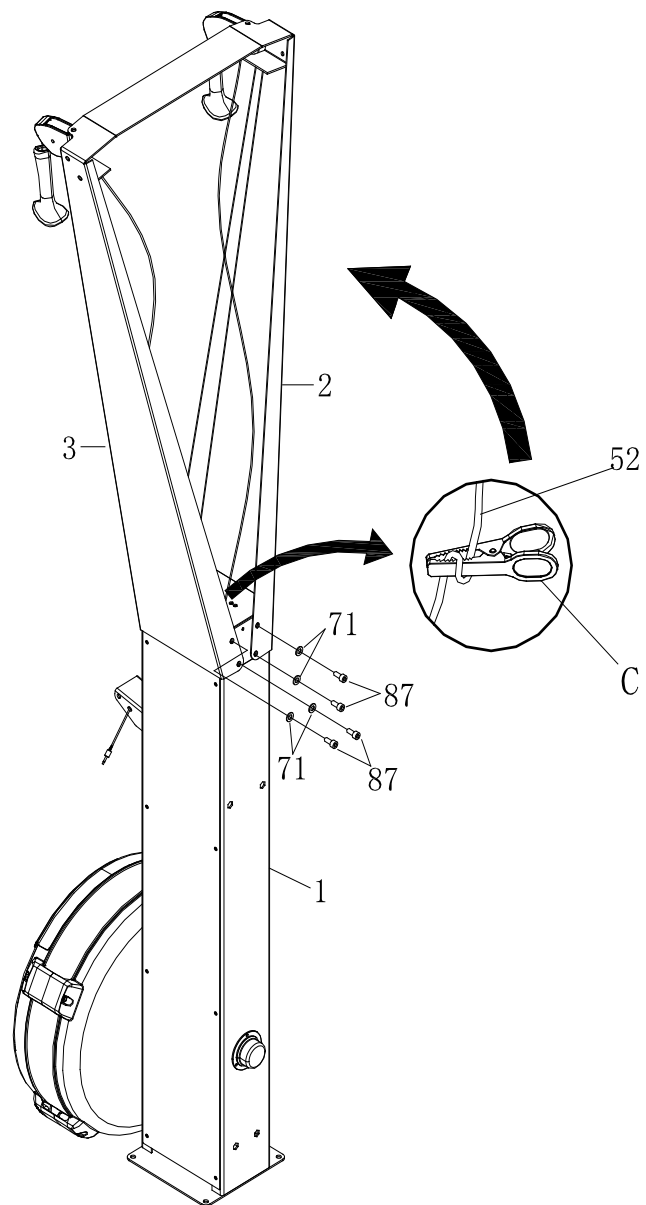
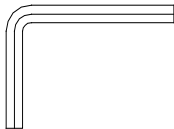
## Abschluss der Montage der Seilhalter

• Den Hauptkörper mit Hilfe einer zweiten Person aufrichten und senkrecht halten, während die beiden Seilhalter rechts 3 und links 2 hinten mit zwei Schrauben 87 [M8x15 mm] und Unterlegscheiben 71 [M8] gesichert werden.

• Nach der Montage der Seilhalter die beiden C-Klemmen entfernen, die die zwei Zugseile 52 fixieren.

|                                                                                     |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | #87 M8X15mm 4 Stk. |
|  | #71 M8 4 Stk.      |

#89 Inbusschlüssel 6 mm



## Montage der Konsole

• Zwei Batterien (1,5 V DC, Größe D, Monozelle) an der Rückseite der Konsole einsetzen; siehe Kapitel Wartung, Austausch der Batterien.

• Die Konsole 14 am Halteschlitten des Hauptkörpers 1 mit einer Schraube 82 [M8x75 mm], einer Sicherungsmutter 72 [M8] und Unterlegscheibe 71 [M8] befestigen.

• Den Stecker des Kabels 123 des Zugsensors an die vorgesehene Buchse an der Rückseite der Konsole 14 anschließen.

**14.**



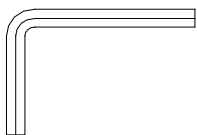
**GEFAHR**

Bei Montagearbeiten mit senkrecht stehendem Hauptkörper muss eine zweite Person den Hauptkörper sicher festhalten, damit er nicht umfällt.

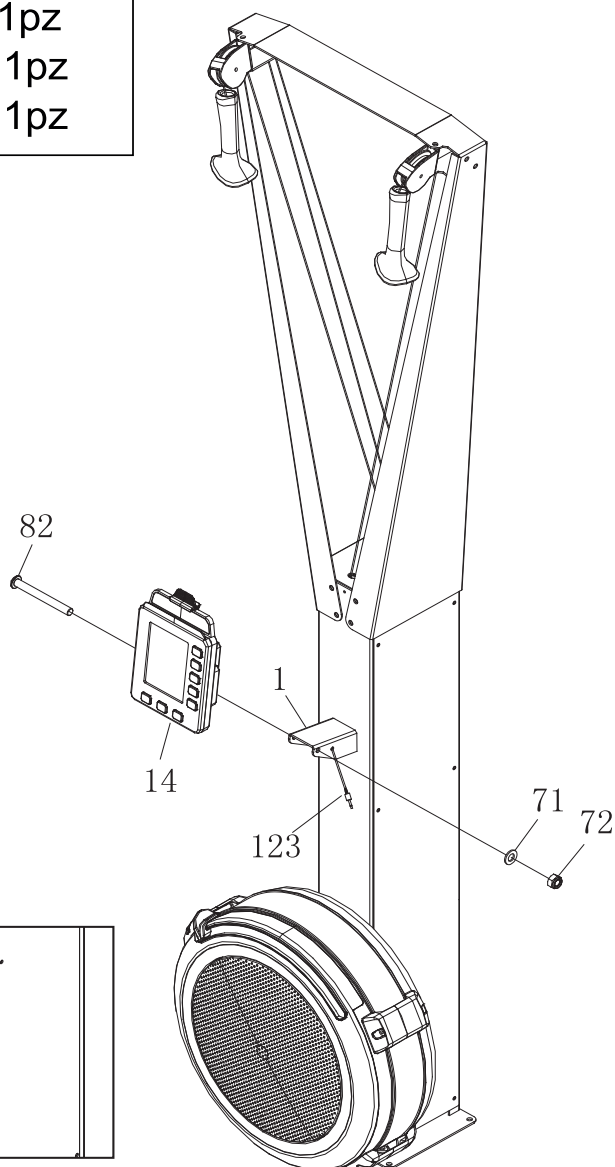
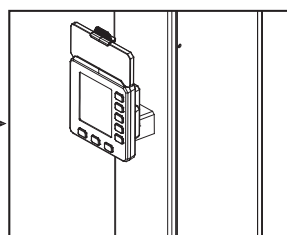
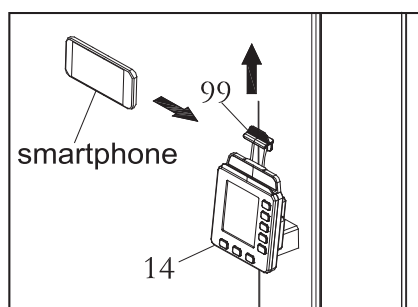
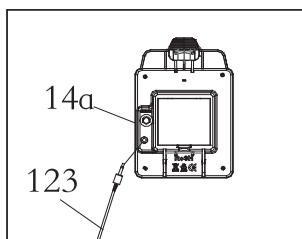
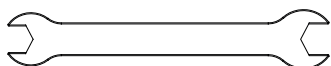
• Der Smartphone-Halter 99 ist für Geräte unterschiedlicher Größe geeignet. Den Halter 99 anheben und das Smartphone wie abgebildet zwischen Halter und Konsole 14 schieben. Den Halter 99 absenken, um das Smartphone zu fixieren.

|  |     |         |     |
|--|-----|---------|-----|
|  | #82 | M8X75mm | 1pz |
|  | #71 | M8      | 1pz |
|  | #72 | M8      | 1pz |

#89 Chiave a brugola 6mm



#88 Chiave aperta 13-15



## Montage der Wandbefestigungen

• Die untere Wandhalterung 8 in der abgebildeten Ausrichtung auf die beiden vorgesehenen Bohrungen an der Rückseite des Hauptkörpers 1 ausrichten und mit zwei Schrauben 53 [M8x35 mm] mit Unterlegscheiben 71 [M8] festziehen.

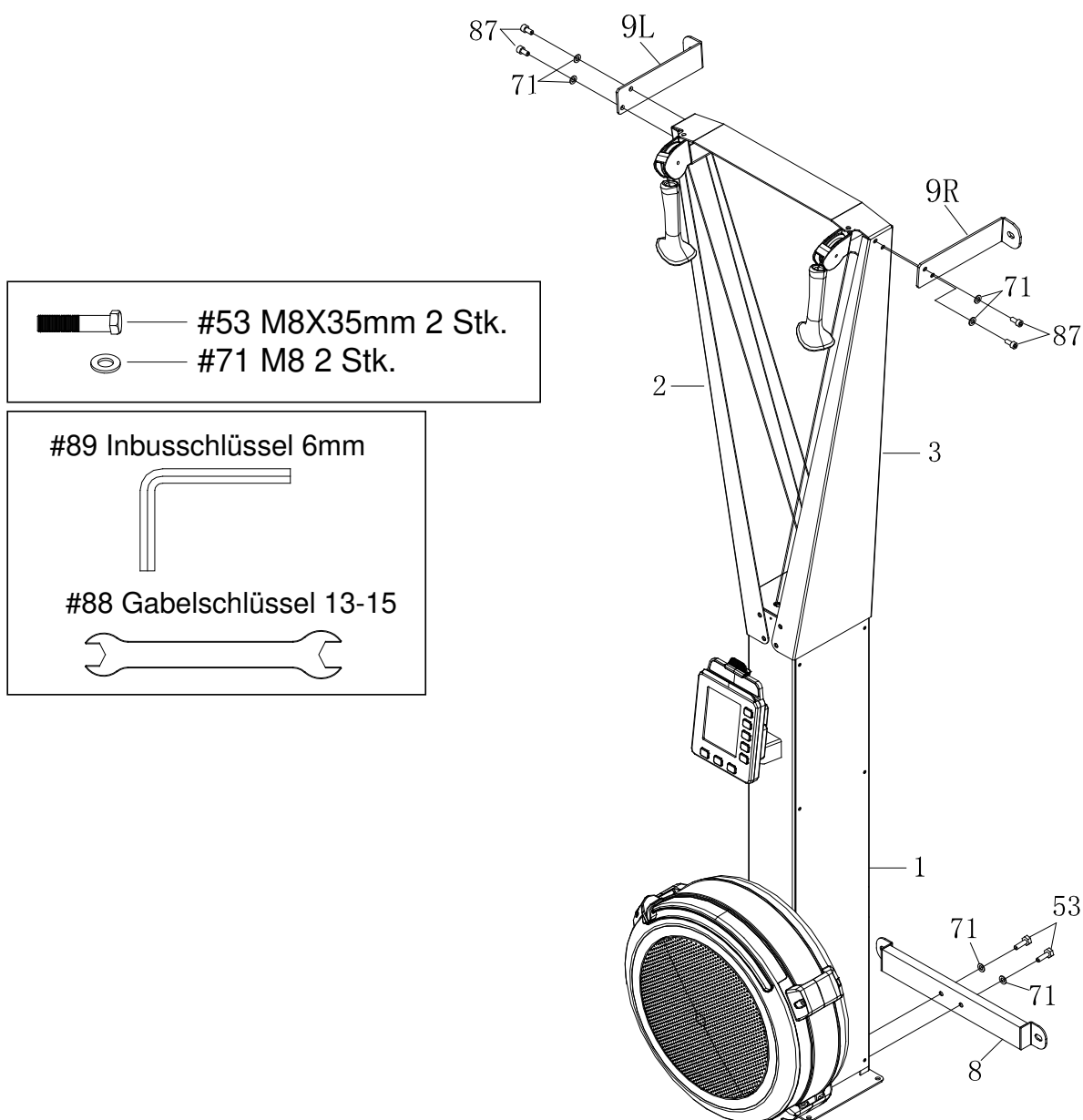
• Am oberen Ende des linken Seilhalters 2 zwei Schrauben 87 [M8x15 mm] samt Unterlegscheiben 71 [M8] entfernen, dann wie abgebildet die obere Halterung links 9L an denselben Bohrungen anbringen und mit den Schrauben 87 [M8x15 mm] und Unterlegscheiben 71 [M8] wieder festziehen.

• Am oberen Ende des rechten Seilhalters 3 zwei Schrauben 87 [M8x15 mm] samt Unterlegscheiben 71 [M8] entfernen, dann wie abgebildet die obere Halterung rechts 9R an denselben Bohrungen anbringen und mit den Schrauben 87 [M8x15 mm] und Unterlegscheiben 71 [M8] wieder festziehen.



**GEFAHR**

**Bei Montagearbeiten mit senkrecht stehendem Hauptkörper muss eine zweite Person den Hauptkörper sicher festhalten, damit er nicht umfällt.**



## Wandbefestigung

• Die Befestigung an der Wand muss auf das jeweilige Wandmaterial abgestimmt sein. Wenden Sie sich unbedingt an Fachleute, um die geeignete Befestigungslösung zu ermitteln, damit die Wand nicht beschädigt wird und keine unsichere Befestigung entsteht, die Ihre Sicherheit gefährdet.

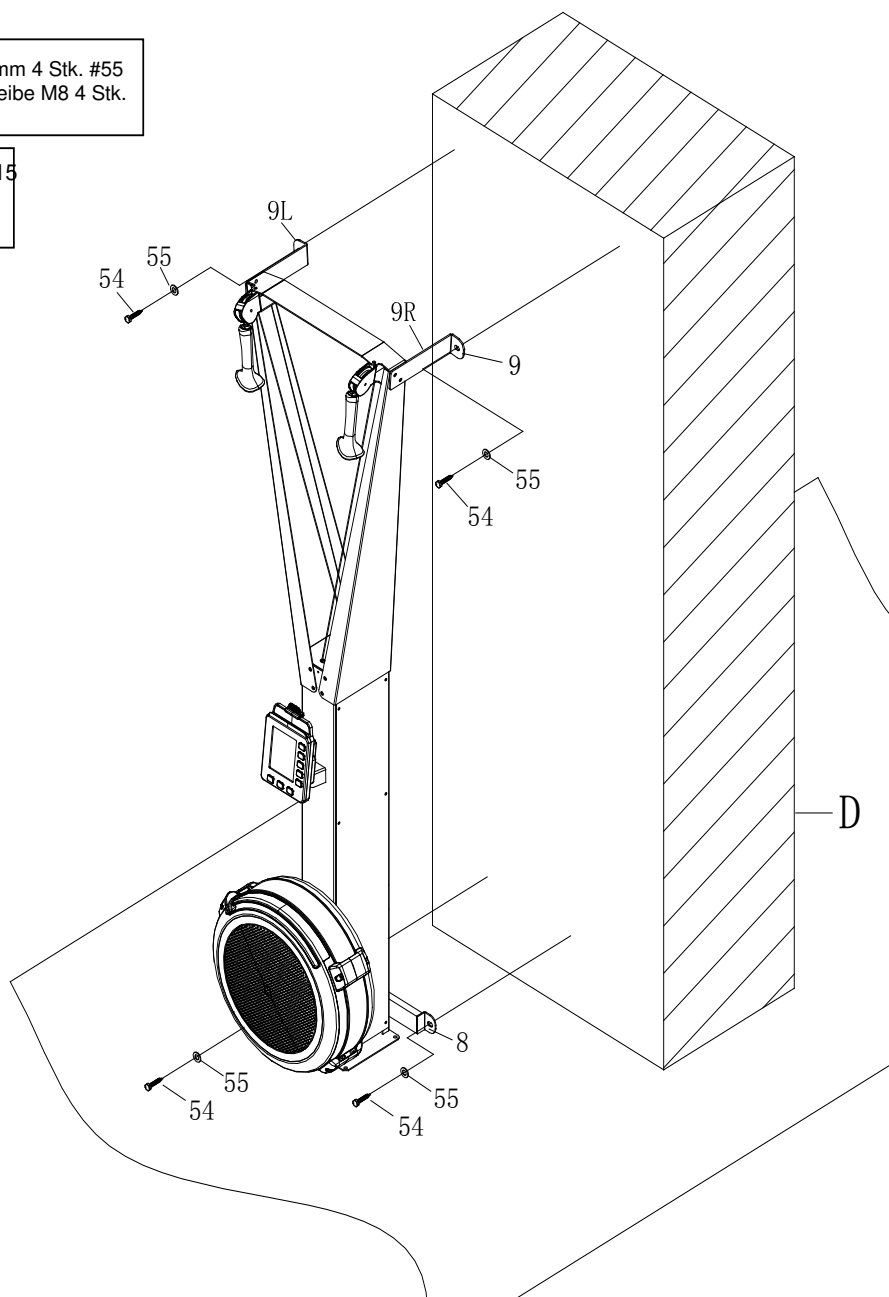
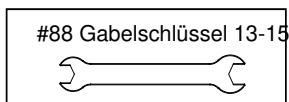
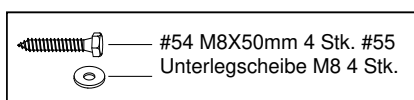
• Das Gerät an die vorgesehene Wand D halten und die Bohrpunkte mit einem Bleistift anzeichnen.

• An den Befestigungspunkten bohren, nach Angaben von Fachpersonal geeignete Dübel einsetzen, die Langlöcher der Halterungen ausrichten und vier Schrauben 54 [M8x50 mm] mit Unterlegscheiben 55 [M8] eindrehen.



**GEFAHR**

Bei Montagearbeiten mit senkrecht stehendem Hauptkörper muss eine zweite Person den Hauptkörper sicher festhalten, damit er nicht umfällt.

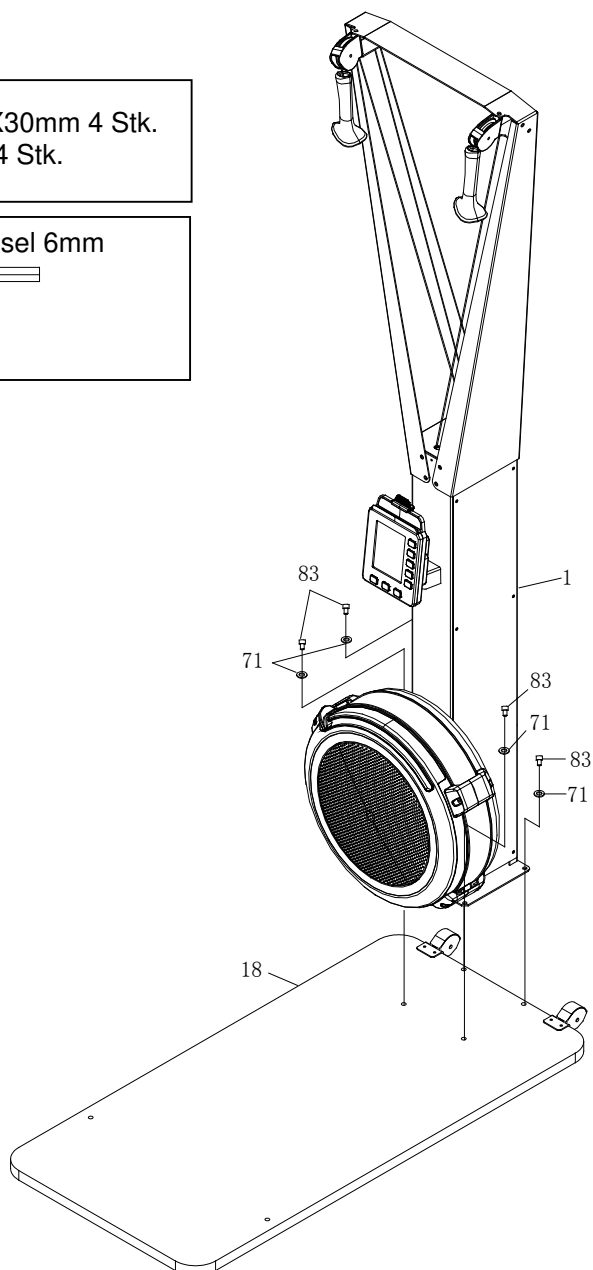
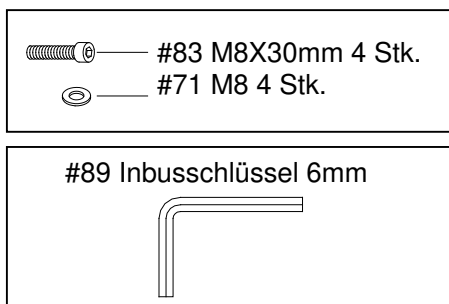


## Montage der optionalen freistehenden Plattform

- Den Hauptkörper 1 anheben, auf die vier Bohrungen an einem Ende der optionalen Plattform 18 ausrichten und mit vier Schrauben 83 [M8x30 mm] samt Unterlegscheiben 71 [M8] festziehen.

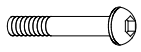


**Das Anheben und Montieren des Hauptkörpers muss von mindestens drei Personen durchgeführt werden.**

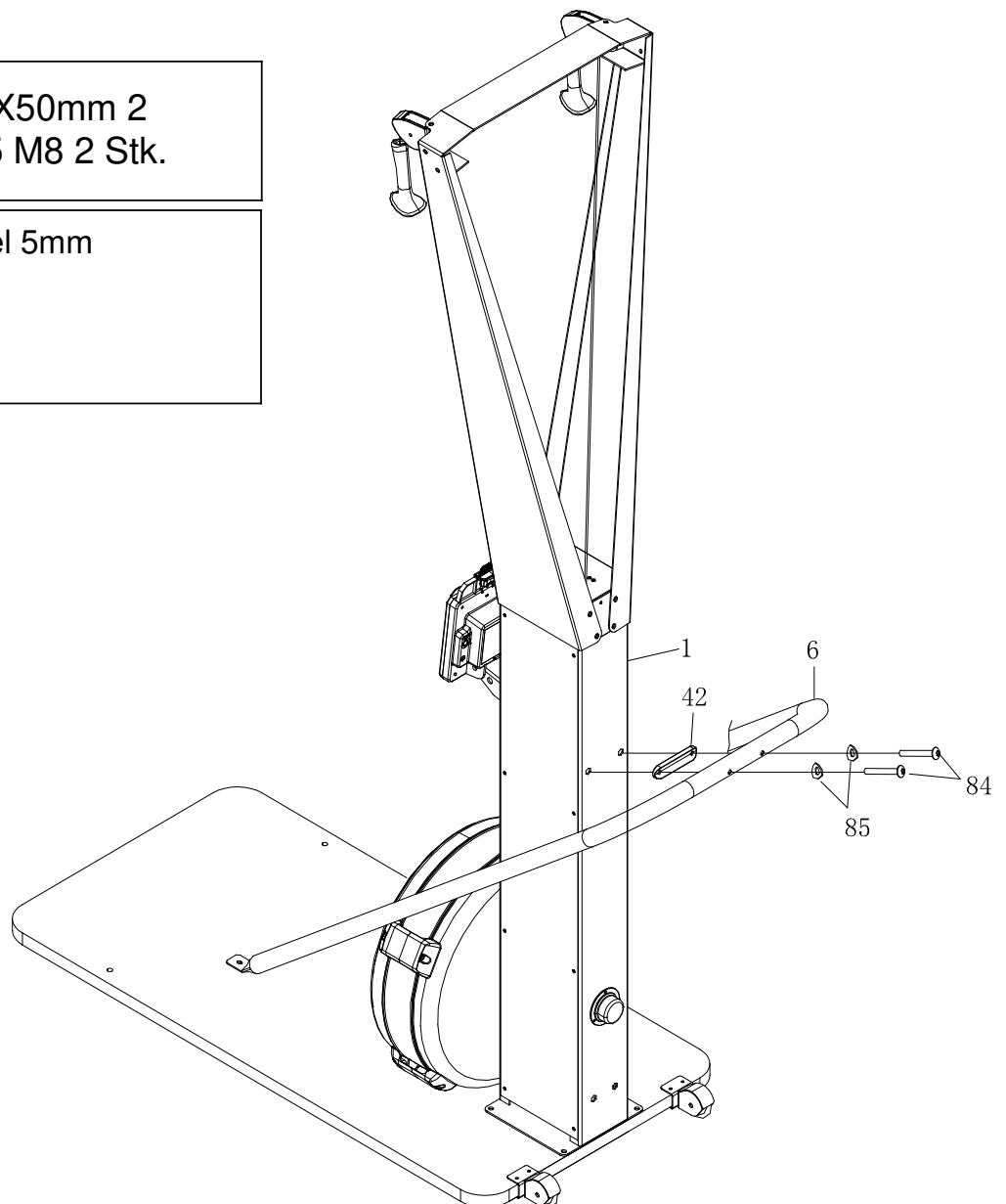
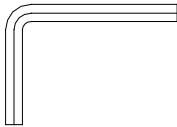


## Montage der Stabilisierungsstange

- Die Stabilisierungsstange 6 über das Distanzstück 42 an der Rückseite des Hauptkörpers 1 ansetzen und die Stabilisierungsstange 6 mit zwei Schrauben 84 [M8x50 mm] samt Unterlegscheiben 85 [M8] befestigen.

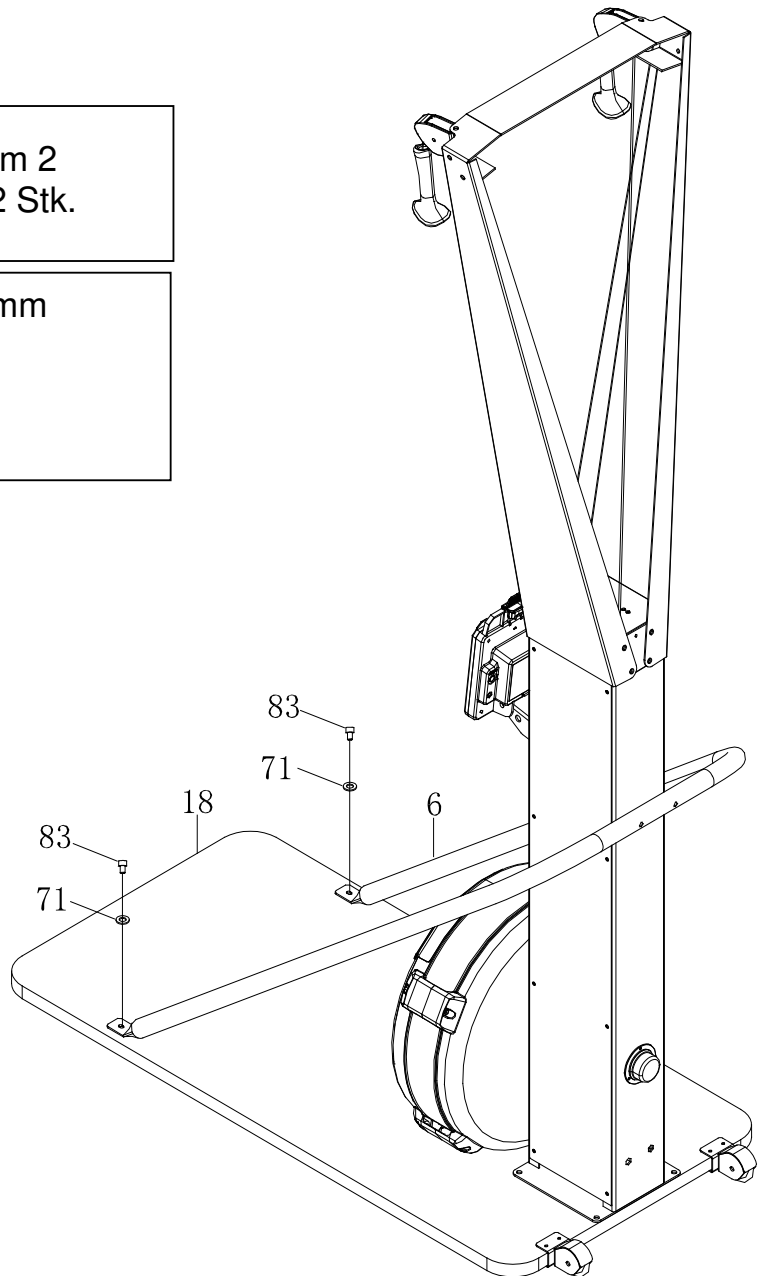
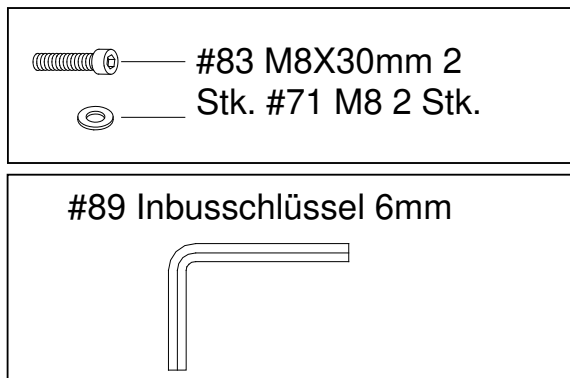
 — #84 M8X50mm 2  
 — Stk. #85 M8 2 Stk.

#90 Inbusschlüssel 5mm



### Abschluss der Plattformmontage

- Das vordere Ende der Stabilisierungsstangen 6 an der Plattform 18 ansetzen und die Stangen 6 mit zwei Schrauben 83 [M8x30 mm] samt Unterlegscheiben 71 [M8] befestigen.



**2.3**

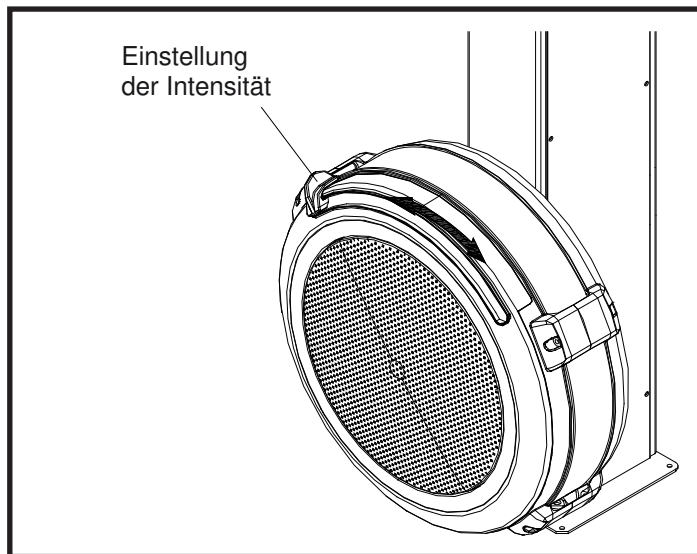
**INTENSITÄTSEINSTELLUNG**

Die Zugintensität wird vor dem Training von Hand eingestellt, indem der Luftstromregler auf die gewünschte Stufe gedreht wird (16 Stufen: L1 = niedrige Intensität, L16 = hohe Intensität).

Die Stufen L1 bis L10 arbeiten nur mit Luft, die Stufen L11 bis L16 kombinieren Luft mit Magnetinduktion. Hinweise zur Wahl des Widerstands: Probieren Sie verschiedene Stufen aus und wählen Sie eine Belastung, die Sie über den Großteil des Trainings halten können. Niedrigere Widerstandsstufen betonen die Ausdauer, höhere Stufen die Kraft.

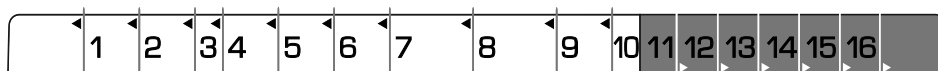
Zur Einstellung der Intensität befinden sich auf dem Regler sechzehn Zahlen für die jeweilige Intensitätsstufe, die auf die Markierung ausgerichtet werden.

**HINWEIS:** Die Position des Pfeils dient nur zur Orientierung. Prüfen Sie die tatsächliche Widerstandsstufe auf der Konsole.



Bei den Stufen 1 bis 10 befindet sich die Position der Widerstandsstufe an der Pfeilmarkierung knapp unter der jeweiligen Zahl. Den Hebel des Intensitätsreglers auf den Pfeil unter der gewünschten Stufenzahl stellen.

Bei den Stufen 11 bis 16 liegt die Widerstandsposition an der Pfeilmarkierung knapp über der jeweiligen Stufenzahl. Den Hebel des Intensitätsreglers auf den Pfeil über der gewünschten roten Stufenzahl stellen.



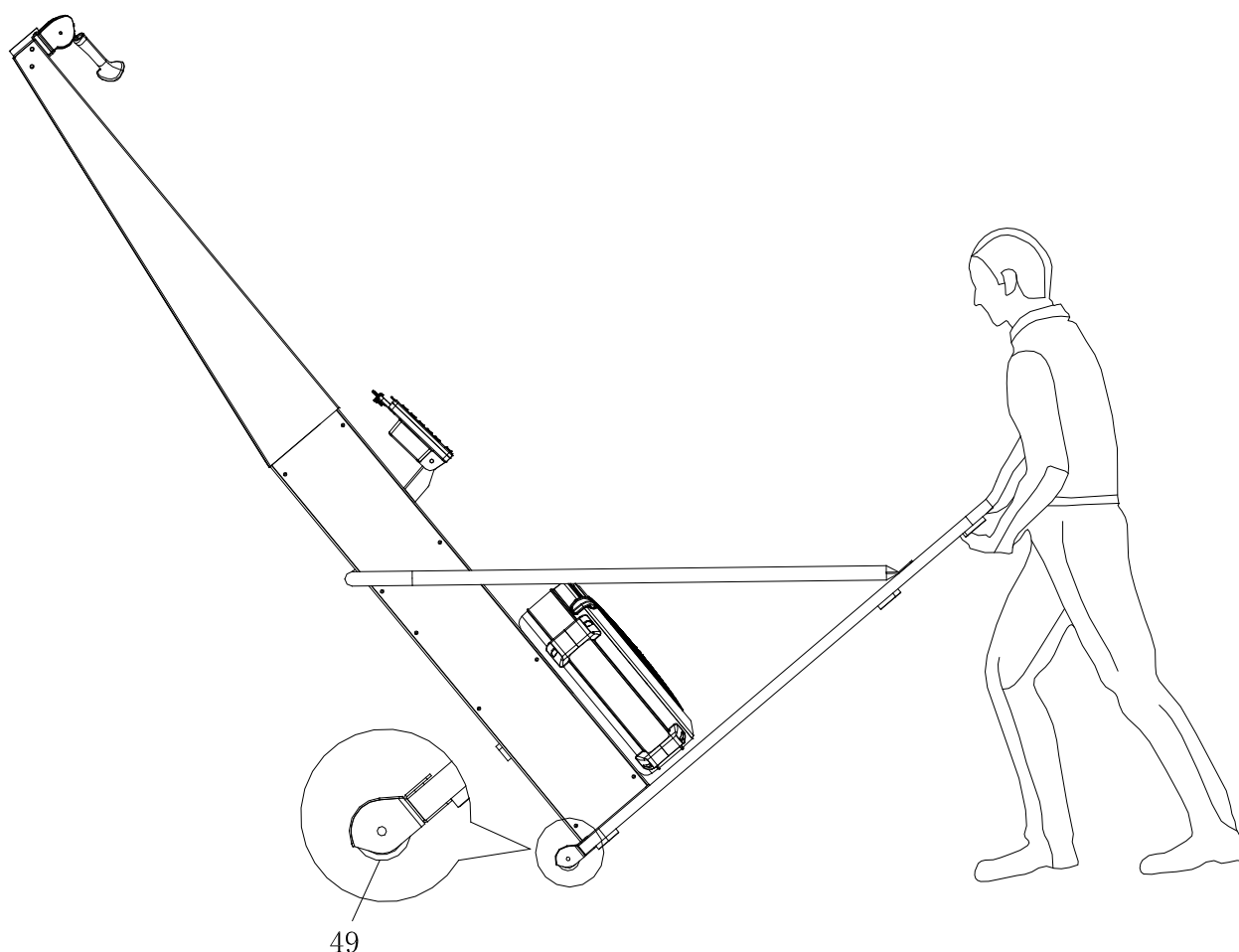
**2.4**

**TRANSPORT DES PRODUKTS**

- Für kurze Wege im Raum die Plattform hinten mit beiden Händen fassen und das Gerät kippen, bis es auf den vorderen Transportrollen 49 im Gleichgewicht steht.
- Das Gerät auf den beiden Rollen an die gewünschte Stelle schieben und die Plattform anschließend vorsichtig auf den Boden absenken.



**Zum Transport niemals die Stabilisierungsstange zum Anheben der Plattform verwenden, um Schäden am Produkt zu vermeiden.**



Lassen Sie vor Beginn des Trainings Ihre körperliche Verfassung von Ihrem Arzt prüfen und besprechen Sie mit ihm eventuell erforderliche Vorsichtsmaßnahmen. Untrainierte Personen sollten behutsam beginnen: höchstens drei Einheiten pro Woche, mit kurzen Zeiten und niedriger Geschwindigkeit, um sich mit der Konsole vertraut zu machen und sich langsam an die Belastung zu gewöhnen. Sportlich Aktiven, die das Produkt ergänzend zu ihrem Training nutzen möchten, empfehlen wir, Trainingseinheiten und Trainingsplan mit einem Personal Trainer zu erstellen. Anhand der Herzfrequenz während des Trainings lassen sich 3 Trainingsbereiche unterscheiden:

- Grundlagenbereich: Herzfrequenz zwischen 60% und 75%, Training mit geringer Belastung; - Aerober Bereich: Herzfrequenz zwischen 75% und 85%, Training im aeroben Bereich; - Anaerober Bereich: Herzfrequenz zwischen 85% und 95%, Training im anaeroben Bereich.

Das Training mit dem Produkt gliedert sich in drei Phasen.

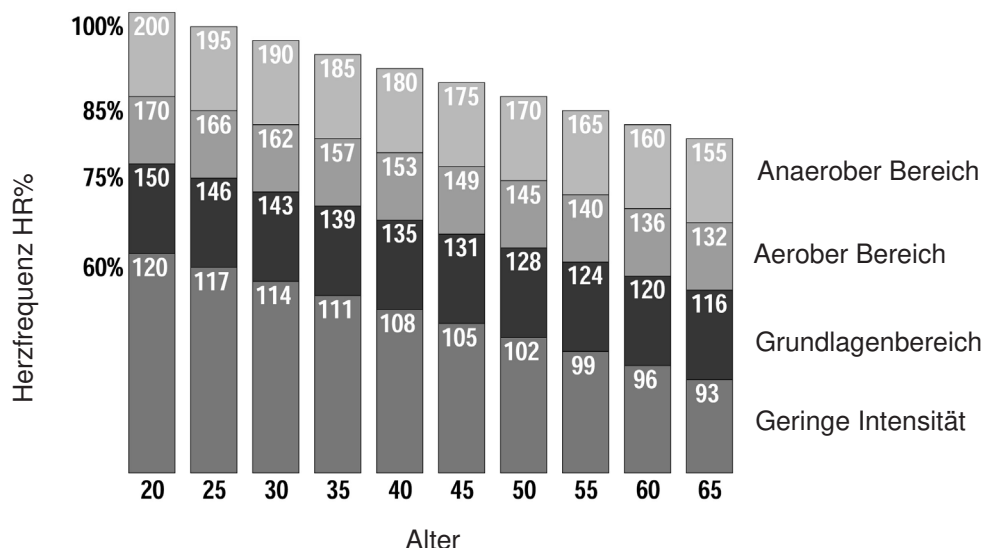
**AUFWÄRMEN:** Machen Sie vor dem Training mit dem Produkt stets einige Übungen zum Aufwärmen und Lockern der Muskulatur, um den Körper auf die Belastung vorzubereiten.

**TRAINING:** Beginnen Sie mit geringer Belastung und steigern Sie nach dem Aufwärmen die Intensität schrittweise, bis die Herzfrequenz den gewünschten Zielwert erreicht. Halten Sie die Herzfrequenz im gewünschten Trainingsbereich konstant. In den ersten Wochen sollten die Trainingseinheiten nicht länger als 20 Minuten dauern; mit zunehmender Übung können sie auf bis zu 60 Minuten verlängert werden.

**ABKÜHLEN:** Entspannen Sie sich nach dem Training einige Minuten mit Dehnübungen.



**Training im anaeroben Bereich ist nur gut trainierten Leistungssportlern gestattet.**



### 3.1

## VERWENDUNG DES BRUSTGURTS (OPTIONAL)



- Lesen Sie vor der Verwendung des Brustgurts die Anweisungen auf dieser Seite und gegebenenfalls die des Herstellers sorgfältig durch.

- Trennen Sie den Sender nach jedem Gebrauch vom elastischen Gurt, reinigen Sie beide von Schweiß und trocknen Sie sie gründlich ab.

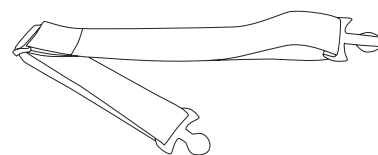
- Reinigen Sie den Sender mit einem feuchten Tuch und milder Seife. Waschen Sie den elastischen Gurt regelmäßig, z. B. in der Waschmaschine mit der Sportkleidung bei unter 40 °C.

- Bewahren Sie Gurt und Sender nicht in Schubladen, geschlossenen Beuteln oder anderen Behältern auf; hängen Sie sie am besten an die Wand, damit sie vollständig trocknen.

Der Brustgurt ist nicht im Lieferumfang enthalten und auf Anfrage erhältlich. Der Sender ist uncodiert, sein Frequenzbereich ist mit Polar®-Produkten kompatibel. Er besteht aus zwei Teilen: dem Sender, der die Funksignale an die Konsole sendet, und dem elastischen Gurt, der den Sender an der Brust hält. Spezifische Anweisungen zum Brustgurt finden Sie in der Anleitung in dessen Verpackung.

1) Haken Sie ein Ende des Senders am elastischen Gurt ein. 2) Stellen Sie die Länge des Gurts mit der Schnalle passend zu Ihrem Brustumfang ein. Legen Sie den Gurt direkt unterhalb der Brustmuskeln an (siehe Abbildung) und haken Sie das andere Ende am Sender ein. 3) Heben Sie den Sender an und befeuchten Sie die Elektroden auf der Rückseite mit nassen Fingern. 4) Prüfen Sie, ob die Elektrodenfläche gut auf der Haut aufliegt.

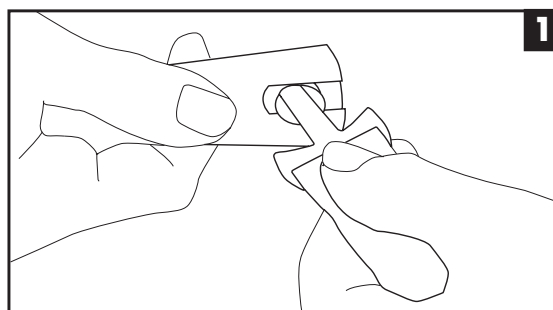
Die über den Brustgurt gemessene Herzfrequenz ist nur ein Richtwert zur Überwachung der Herzfrequenz im gewählten Trainingsbereich und zur Orientierung beim Kalorienverbrauch. Der vom Sender gemessene Wert ist in keinem Fall als medizinischer Wert zu betrachten.



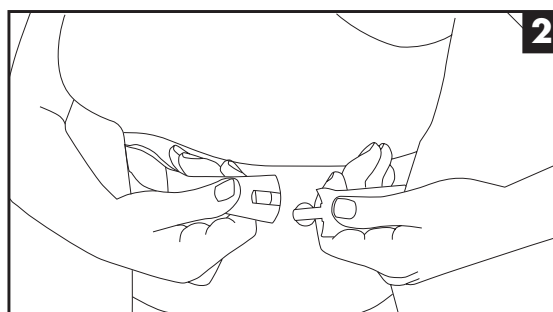
Elastischer Gurt



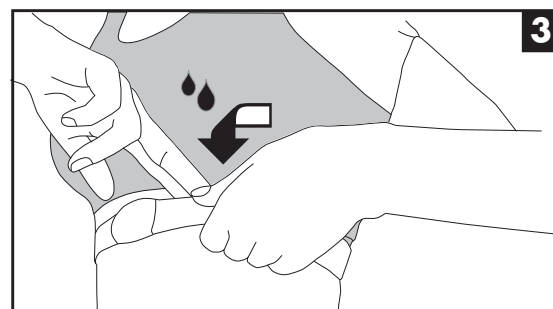
Sender



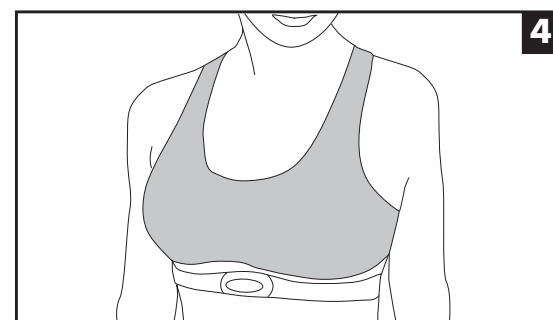
1



2



3



4

**3.2**

**KONSOLENFUNKTIONEN (DISPLAY LINKS)**

**DAUER – KALENDER UHR** - Die Dauer wird in allen Trainingsmodi erfasst; das Display zeigt die Trainingsdauer ab null bis 17h:59m:59s (im QuickStart-Modus begrenzt auf 02h:34m:59s). - Im Countdown-Programm Zeit zählt das Display von der eingestellten Zeit bis null zurück. - Kalender mit Uhr wird nur im Energiesparmodus und im Trainingspeicher angezeigt.

**TIME/500 - DURCHSCHNITTSZEIT/500 - PAUSENZEIT** - Aktuelle Zeit für Züge, bezogen auf eine Distanz von 500 Metern. - Durchschnittszeit für Züge, bezogen auf eine Distanz von 500 Metern. - In den Intervallprogrammen eingestellte Pausenzeit.

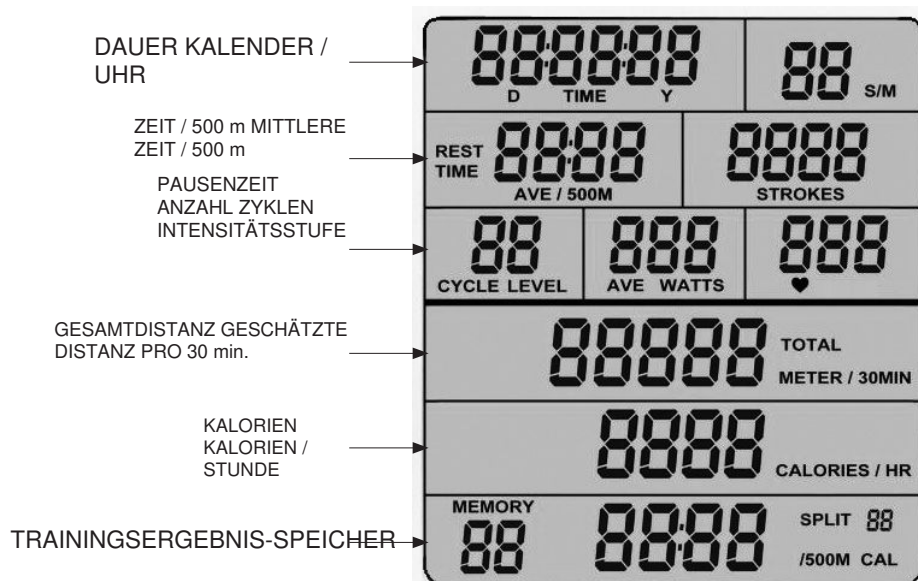
**ANZAHL ZYKLEN – INTENSITÄTSSTUFE** - Cycles wird nur im Intervallprogramm angezeigt. Zeigt fortlaufend an, in welchem Intervallzyklus Sie sich befinden (Bereich 0 ÷ 35 Zyklen). - Zeigt die aktuelle Widerstandsstufe an. Die Stufen 1 bis 10 werden über den Luftwiderstand geregelt, die Stufen 11 bis 16 über das kombinierte System aus Luft- und Magnetwiderstand.

**DISTANZ – GESCHÄTZTE DISTANZ PRO 30 min** - Zeigt die zurückgelegte Distanz im Intervallprogramm. Das Display springt auf null, wenn der Höchstwert von 99999 überschritten wird (Bereich 0 ÷ 99999).

- Im Programm Distanz-Countdown: Das Display zählt von der eingestellten Distanz auf null herunter (Bereich 100 ÷ 50000 m). - Zeigt die geschätzte Distanz für 30 Minuten bei aktueller Zugfrequenz.

**KALORIEN – KALORIEN/STUNDE** - Zeigt die verbrauchten Kalorien im Intervallprogramm. Das Display springt auf null, wenn der Höchstwert von 9999 Kalorien überschritten wird (Bereich 0 ÷ 9999). - Im Programm Kalorien-Countdown zählt das Display vom eingestellten Kalorienverbrauch auf null herunter (Bereich 10÷5000 Cal). - Der stündliche Kalorienverbrauch ist eine Schätzung der in einer Stunde verbrauchten Kalorien bei aktueller Zugfrequenz. Hinweis: Der angezeigte Wert ist nur ein ungefährender Richtwert und keinesfalls ein medizinischer Messwert.

**TRAININGSERGEBNIS-SPEICHER** - Zeigt die Daten des aktuellen und früherer Trainings nach Datum geordnet; gespeichert werden bis zu 35 Trainings. Hinweis: Die Daten werden fortlaufend gespeichert; nach 35 gespeicherten Einheiten werden beim Speichern weiterer Trainings automatisch die ältesten Einträge gelöscht.



## KONSOLENFUNKTIONEN (DISPLAY – RE.)

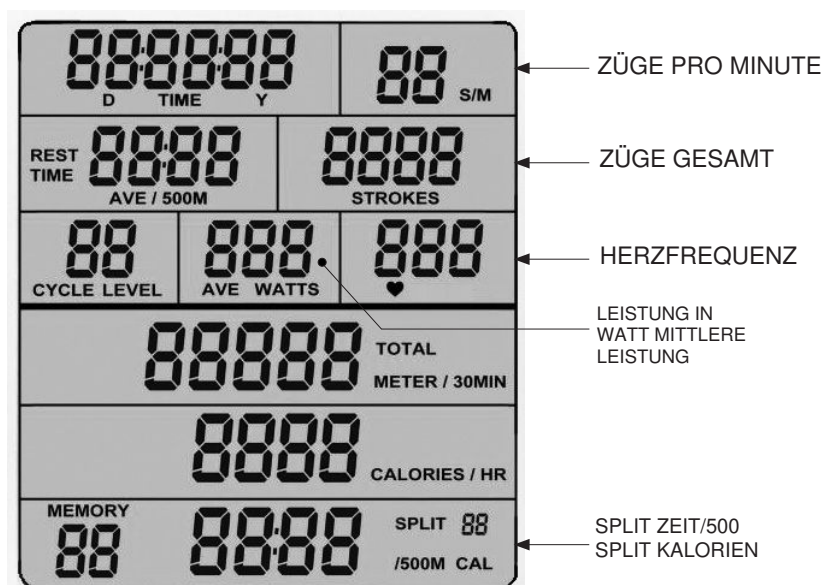
**ZÜGE PRO MINUTE** - Aktuelle Anzahl der Züge pro Minute im laufenden Training (Bereich 1÷99).

**ZÜGE GESAMT** - Gesamtzahl der Züge im laufenden Training (Bereich 0÷9999).

**HERZFREQUENZ** - Die mit dem Brustgurt (optional) gemessene Herzfrequenz in bpm (Schläge pro Minute). Hinweis: Der angezeigte Wert ist nur ein ungefährender Richtwert und keinesfalls ein medizinischer Messwert.

**LEISTUNG IN WATT – MITTLERE LEISTUNG** - Zeigt die aktuelle Leistung in Watt im laufenden Training (Bereich 0 ÷ 999). - Zeigt die mittlere Gesamtleistung in Watt über das gesamte Training.

**SPLIT ZEIT/500 – SPLIT KALORIEN – SPLIT XX** - Zeigt die mittlere Zeit/500 der aktuellen Teilzeit (Bereich 00:00 ÷ 99:59). - Zeigt den mittleren Kalorienverbrauch der aktuellen Teilzeit (Bereich 0 ÷ 9999). - SPLIT XX wird in der Trainingszusammenfassung und im Trainingsspeicher angezeigt.



**3.3**

**KONSOLENFUNKTIONEN (TASTEN)**

Taste PROG Im Stand-by die Taste PROG mehrmals drücken, um durch die Programmliste zu blättern und das gewünschte Programm zu wählen: - QuickStart-Modus - Countdown-Programme: Distanz, Zeit und Kalorien. - Intervallprogramme: Distanz, Zeit und Kalorien. - Trainingsergebnis-Speicher.

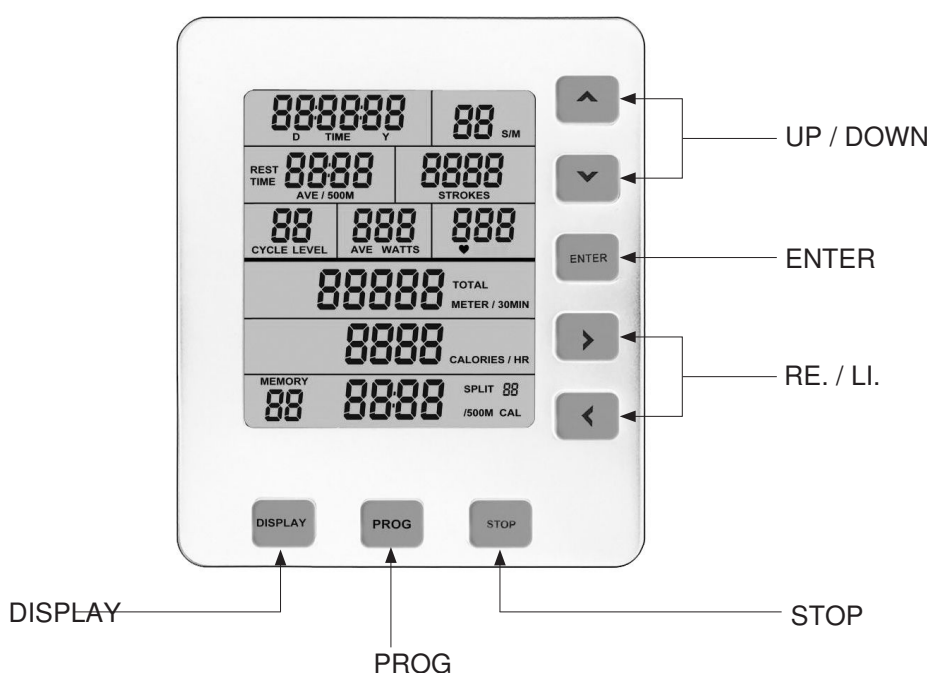
Taste DISPLAY - In jedem Trainingsmodus ertönt beim Drücken der Taste DISPLAY ein einfacher Signalton und die Anzeige der Doppelfunktions-Displays wechselt. Erneutes Drücken erzeugt einen doppelten Signalton und aktiviert den automatischen Wechsel zwischen den 2 Datensätzen. - In der Trainingszusammenfassung oder im Speichermodus mit der Taste DISPLAY zwischen den beiden Datensätzen der Doppelfunktions-Displays wechseln.

Tasten UP und DOWN - Mit den Tasten Up und Down alle Trainingsdaten einstellen. Jeder Druck auf Up/Down erhöht bzw. verringert den Wert um eine Einheit; bei gedrückter Taste ändert sich der Wert schnell. - Im Speichermodus mit Up und Down durch die gespeicherten Trainings blättern.

Taste STOP - Bei der Programmwahl oder der Einstellung der Programmparameter mit STOP zur vorherigen Einstellung zurückkehren. - In jedem Trainingsmodus unterbricht einmaliges Drücken von STOP das Training. Kalorien und Watt gehen auf 0. Zweites Drücken von STOP zeigt die Trainingszusammenfassung. Drittes Drücken von STOP bringt die Konsole in den Stand-by. - Bei laufenden Programmen (außer QuickStart) muss STOP gedrückt werden, um die Trainingsdaten zu speichern. - STOP gedrückt halten, um alle Daten zu löschen und in den Stand-by zurückzukehren.

Taste ENTER Bei der Programmwahl oder der Einstellung der Programmparameter mit ENTER den eingegebenen Wert bestätigen und zum nächsten wechseln.

Tasten RE. und LI. - Mit den Tasten Re. und Li. zwischen den Ziffern wechseln, um den gewünschten Wert schneller einzustellen. - Im Trainingspeicher und in der Trainingszusammenfassung mit Re. und Li. verschiedene Teilzeiten anzeigen.



### 3.4 MODUS QUICKSTART - COUNTDOWN-PROGRAMME

Einschalten der Konsole - Durch Drücken einer beliebigen Taste oder Ziehen an den Griffen schaltet sich die Konsole ein und das Training startet im Modus QuickStart. - Beim ersten Einschalten aktuelles DATUM und UHRZEIT einstellen: mit den Pfeiltasten Datum und Uhrzeit einstellen, dann mit ENTER bestätigen. - Um DATUM und UHRZEIT später zu ändern, im Stand-by die Tasten PROG und DISPLAY gleichzeitig drücken.

Ausschalten der Konsole - Im Stand-by schaltet sich die Konsole nach 20 Sekunden Inaktivität automatisch aus. - Bei einem Intervallprogramm schaltet sich die Konsole nach 2 Minuten Inaktivität automatisch aus. - In allen anderen Programmen schaltet sie sich nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

Beenden der Programme (außer QuickStart) - Einmal STOP drücken, um die Zählung anzuhalten; Kalorien und Watt werden mit „0“ angezeigt. Erneut STOP drücken – die Konsole zeigt die Trainingszusammenfassung. In der Zusammenfassung ein drittes Mal STOP drücken, um das Training im Speicher zu sichern.

#### QuickStart-Modus

QuickStart ist der einfachste Weg, das Gerät sofort zu benutzen. Sobald Sie die Zugseile gefasst und die richtige Haltung eingenommen haben, können Sie bei ausgeschalteter Konsole oder im Stand-by sofort mit dem Training beginnen.

- Im QuickStart-Modus beginnen alle Datenanzeigen der Konsole sofort ab null zu zählen, über die gesamte Trainingsdauer.
- Mit der Taste DISPLAY werden die Daten der Doppelfunktions-Displays angezeigt; zweimaliges Drücken von DISPLAY aktiviert den automatischen Wechsel der Anzeige.
- Mit der Taste STOP wird das Training beendet und die Displays zeigen die Zusammenfassung des Trainings.

Hinweis: Trainingsdaten aus dem QuickStart-Modus können nicht im Trainingsergebnis-Speicher gesichert werden.

Programm Distanz-Countdown • Die Taste PROG drücken, bis das Programm Distanz-Countdown gewählt ist, mit ENTER bestätigen und mit UP/DOWN die gewünschte Distanz einstellen (100 ÷ 50000 Meter). Zum Starten an den Griffen ziehen.

- Während das Programm Distanz-Countdown läuft, zählt die zugehörige Anzeige vom eingestellten Wert auf null herunter; die übrigen Anzeigen zählen entsprechend der tatsächlichen Zuggeschwindigkeit an den Griffen hoch.

- Am Programmende zeigt die Konsole die Zusammenfassung des Trainings. Mit STOP kann die Trainingseinheit im Speicher der Konsole gesichert werden.

Programm Zeit-Countdown • Die Taste PROG drücken, bis das Programm Zeit-Countdown gewählt ist, mit ENTER bestätigen und mit UP/DOWN die gewünschte Dauer einstellen (bis 09h:59m:59s). Zum Starten an den Griffen ziehen.

- Während das Programm Zeit-Countdown läuft, zählt die zugehörige Anzeige vom eingestellten Wert auf null herunter; die übrigen Anzeigen zählen entsprechend der tatsächlichen Zuggeschwindigkeit an den Griffen hoch.

- Am Programmende zeigt die Konsole die Zusammenfassung des Trainings. Mit STOP kann die Trainingseinheit im Speicher der Konsole gesichert werden.

Programm Kalorien-Countdown • Die Taste PROG drücken, bis das Programm Kalorien-Countdown gewählt ist, mit ENTER bestätigen und mit UP/DOWN den gewünschten Wert einstellen (10 ÷ 5000 Cal). Zum Starten an den Griffen ziehen.

- Während das Programm Kalorien-Countdown läuft, zählt die zugehörige Anzeige vom eingestellten Wert auf null herunter; die übrigen Anzeigen zählen entsprechend der tatsächlichen Zuggeschwindigkeit an den Griffen hoch.

- Am Programmende zeigt die Konsole die Zusammenfassung des Trainings. Mit STOP kann die Trainingseinheit im Speicher der Konsole gesichert werden.

**3.5**

**INTERVALLPROGRAMME**

Programm Zeitintervall • Mit PROG das Programm Zeitintervall wählen und mit ENTER bestätigen. Die Displays TIME und TIME REST leuchten auf, das erste blinkt.

- Mit UP/DOWN im Display TIME die Belastungszeit je Intervall einstellen (zwischen 00:00:20 und 09h:59m:59s) und mit ENTER bestätigen.
- Mit UP/DOWN in der Anzeige TIME REST die Erholungszeit je Intervall einstellen (00:10 ÷ 30m:00s), mit ENTER bestätigen und dann die Griffe fassen, um das Training zu starten.
- Während das Programm läuft, wechseln auf den Displays Belastungszeit und Erholungszeit je Intervall entsprechend der eingestellten Dauer.
- Das Programm führt bis zu 35 Zyklen (Intervalle) aus, in denen Belastungs- und Pausenzeit wechseln. Nach Programmende zeigt das Display die Zusammenfassung des Trainings. In der Zusammenfassung mit STOP die Trainingseinheit im Speicher der Konsole sichern.

Programm Distanzintervall • Mit PROG das Programm Distanzintervall wählen und mit ENTER bestätigen. Die Displays TOTAL METER und TIME REST leuchten auf, das erste blinkt.

- Mit UP/DOWN im Display TOTAL METER die Distanz je Intervall einstellen (zwischen 100 und 50000 m) und mit ENTER bestätigen.
- Mit UP/DOWN in der Anzeige TIME REST die Erholungszeit je Intervall einstellen (00:10 ÷ 30m:00s), mit ENTER bestätigen und dann die Griffe fassen, um das Training zu starten.
- Während das Programm läuft, wechseln auf den Displays die Distanz je Intervall und die Erholungszeit entsprechend den eingestellten Werten.
- Das Programm führt bis zu 35 Zyklen (Intervalle) aus, in denen die eingestellte Distanz je Intervall und die Pausenzeit wechseln. Nach Programmende zeigt das Display die Zusammenfassung des

Trainings. In der Zusammenfassung mit STOP die Trainingseinheit im Speicher der Konsole sichern.

Programm Kalorienintervall • Mit PROG das Programm Kalorienintervall wählen und mit ENTER bestätigen. Die Displays CALORIES und TIME REST leuchten auf, das erste blinkt.

- Mit UP/DOWN im Display CALORIES die Kalorien je Intervall einstellen (zwischen 10 und 5000 Cal) und mit ENTER bestätigen.
- Mit UP/DOWN in der Anzeige TIME REST die Erholungszeit je Intervall einstellen (00:10 ÷ 30m:00s), mit ENTER bestätigen und dann die Griffe fassen, um das Training zu starten.
- Während das Programm läuft, wechseln auf den Displays die Kalorien je Intervall und die Erholungszeit entsprechend den eingestellten Werten.
- Das Programm führt bis zu 35 Zyklen (Intervalle) aus, in denen die eingestellten Kalorien je Intervall und die Pausenzeit wechseln. Nach Programmende zeigt das Display die Zusammenfassung des Trainings. In der Zusammenfassung mit STOP die Trainingseinheit im Speicher der Konsole sichern.

**3.6**

**SPEICHERMODUS TRAININGSERGEBNISSE**

- Mit PROG den Modus MEMORY wählen und mit ENTER bestätigen. Das Display zeigt die Ergebnisse des zuletzt gespeicherten Trainings; mit UP/DOWN durch alle zuvor gespeicherten Trainings blättern. Das Fenster TIME wechselt alle 5 Sekunden automatisch zwischen dem Datum des gewählten Trainings (Tag / Monat / Jahr) und der Uhrzeit (mit der Taste DISPLAY lässt sich die Anzeige des Fensters wechseln).

- Nach Wahl eines gespeicherten Trainings mit UP/DOWN die Taste ENTER drücken, um alle Daten des Trainings anzuzeigen. Danach mit RE./LI. die aufgeteilten Daten (der Doppelfunktions-Displays) anzeigen. Mit STOP zurück zur Liste der gespeicherten Trainings. Hinweis: Nur Trainingszusammenfassungen der Programme können gespeichert werden; Trainingsdaten aus dem QuickStart-Modus nicht.

- Der Konsolenspeicher fasst höchstens 80 Trainingsdatensätze bzw. 80 Splits. Die Konsole speichert nur bis zu 35 Trainings. Beispiel: Bei einem Programm Distanz Countdown über 1000 Meter werden drei Datensätze gespeichert – die Gesamtmittelwerte und zwei Teilabschnitte für die Doppelfunktions-Displays.

- Ist der Speicher voll, löscht die Konsole bei jedem neuen Speichervorgang automatisch das älteste Training (die neuesten Trainings haben die niedrigste laufende Nummer; z. B. ist Training 1 das zuletzt gespeicherte, Training 2 das vorletzte usw.).

- Zeigt das Display SPLIT „00“, hat der Gesamtmittelwert des Trainings keine Unterteilungen. Die Tabellen daneben zeigen, wie die Konsole die Daten aufteilt.

Hinweis: Wird der Trainingswert abweichend von den Teilwerten eingestellt, wird der letzte Teilabschnitt bei der Anzeige der Teilwerte nicht angezeigt. Er wird aber zum Trainingsgesamtwert SPLIT „00“ hinzugerechnet.

Beispiel: Bei Einstellung von 1200 m zeigt SPLIT „00“ am Trainingsende den Gesamtmittelwert über 1200 m, bei den Zwischenzeiten gibt es jedoch nur 2 Abschnitte zu 500 m und keinen dritten zu 200 m. Dasselbe gilt bei Abbruch mitten im Training.

**Programma DURATA Countdown**

| Regola                 | Divisione |
|------------------------|-----------|
| 10 ore> Durata >5 ore  | 30min     |
| 5 ore >=Durata>200min  | 15min     |
| 200min>= Durata>100min | 10min     |
| 100min>= Durata>60min  | 5min      |
| 60min>= Durata>20min   | 3min      |
| 20min>= Durata>5min    | 1min      |
| 5min>= Durata>1min     | 30sec     |
| 1min>= Durata          | 20sec     |

**Programma DISTANZA Countdown**

| Regola              | Divisione |
|---------------------|-----------|
| 500>= Distanza >250 | 20km      |
| 250>= Distanza >100 | 10km      |
| 100>= Distanza >50  | 5km       |
| 50>= Distanza >20   | 2km       |
| 20>= Distanza       | 1km       |

**Programma CALORIE Countdown**

| Regola               | Divisione |
|----------------------|-----------|
| 5000>= Calorie >4000 | 250cal    |
| 4000>= Calorie >3000 | 200cal    |
| 3000>= Calorie >2000 | 150cal    |
| 2000>= Calorie >1000 | 100cal    |
| 1000>= Calorie >500  | 50cal     |
| 500>= Calorie >100   | 20cal     |
| 100>= Calorie        | 10cal     |

**Programmi a Intervallo**

| Regola                     | Divisione |
|----------------------------|-----------|
| 1 Intervallo = 1 Divisione | Fino 35   |



- Halten Sie das Gerät stets sauber und staubfrei.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine brennbaren oder schädlichen Mittel. Reinigen Sie Kunststoffteile nicht mit Lösungsmitteln, sondern nur mit Mitteln auf Wasserbasis und weichen Tüchern.
- Lösungsmittel wie Petroleum, Aceton, Benzin, Tetrachlorkohlenstoff, Ammoniak und chlorhaltige Öle können Kunststoffteile beschädigen und angreifen.
- Schweißtropfen, die nach dem Training am Gerät verbleiben, können Metallteile angreifen oder elektrische Teile beschädigen. Während des Trainings ein Handtuch verwenden und nach dem Training alle mit Schweiß in Berührung gekommenen Teile sorgfältig reinigen.

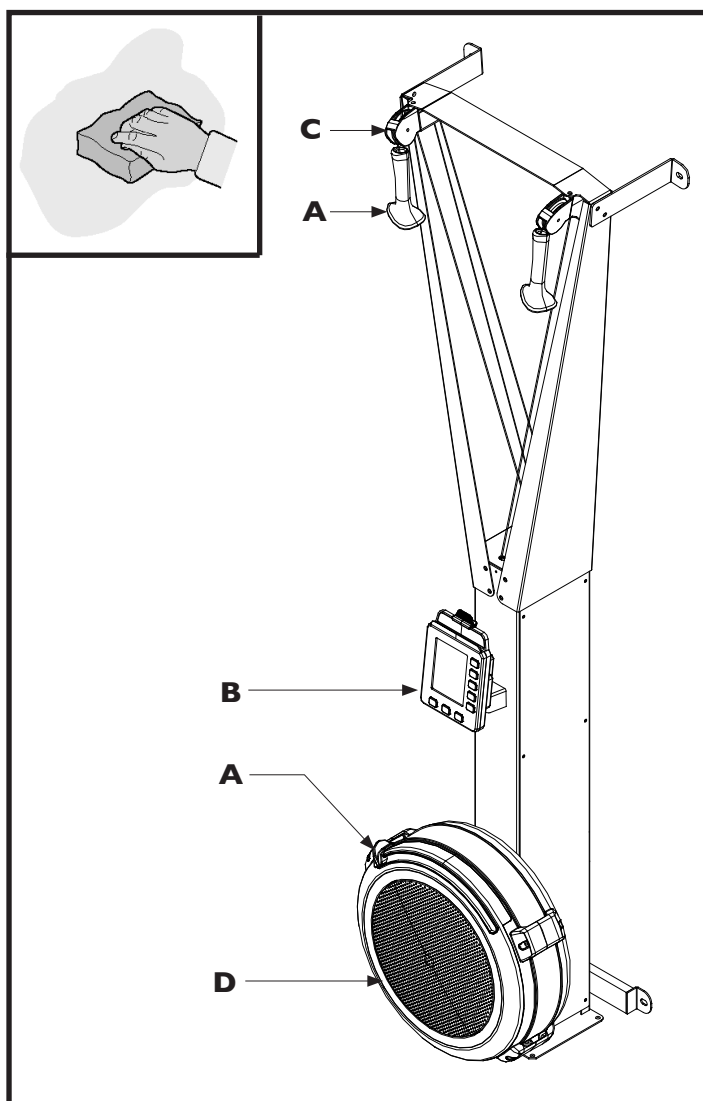
## REINIGUNG DES GERÄTS

**A. Nach jeder Benutzung** Schweißrückstände von Griffen, Reglerverkleidung, Boden bzw. Plattform (falls vorhanden) mit einem Papiertuch entfernen, das mit Reinigungsspray oder Wasser und Neutraseife befeuchtet ist. **B. Die Konsole** mit einem trockenen Baumwolltuch oder

leicht feuchten Baumwolltuch reinigen und dabei nicht zu fest reiben.

**C. Monatlich** den Zustand der Seile prüfen und die Sitze der Umlenkrollen seitlich an der oberen Traverse reinigen. **D. Das Lufteinlassgitter**

des Luftstromreglers mit einem Staubsauger reinigen.

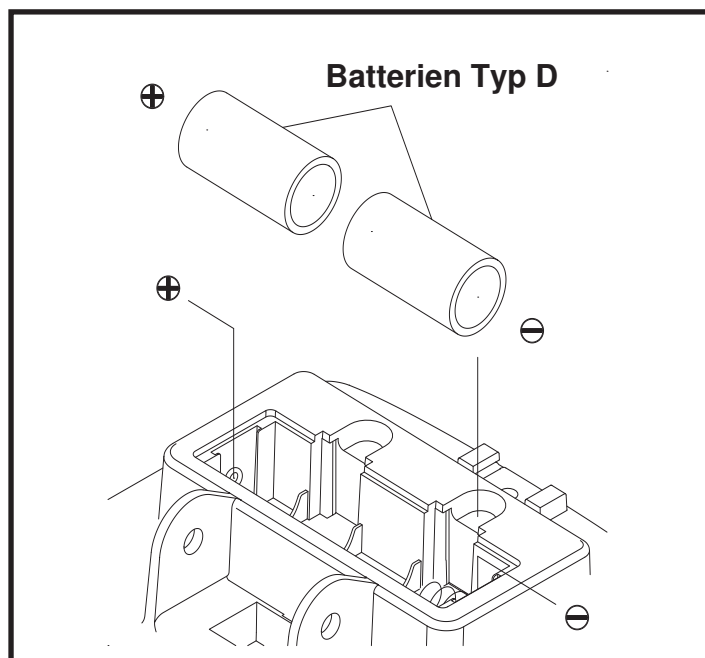


## BATTERIEWECHSEL



- Auf richtige Polung achten; Lage von Minus- und Pluspol am Aufdruck prüfen.
- Verbrauchte Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Verbrauchte Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgen. In den dafür vorgesehenen Batterie-Sammelbehältern getrennt entsorgen.
- Verbrauchte Batterien nicht wieder aufladen; nur neue Monozellen (Typ D) verwenden.

Nach etwa eineinhalb Jahren bzw. wenn das Display die Zahlen verzögert und mit schwachem Kontrast anzeigt, müssen die Batterien gewechselt werden. Dazu die Klappe auf der Rückseite der Konsole abnehmen, die leeren Batterien entnehmen und durch zwei neue Batterien Typ D ersetzen.



**5.0**

**AUSSERBETRIEBNAHME – ENTSORGUNG**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Produkte in den Anwendungsbereich der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) fallen.

Dieses Produkt darf NICHT über den Hausmüll entsorgt werden, sondern ist (in den Ländern der Europäischen Union) getrennt zu entsorgen und bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen für Entsorgung und Recycling solcher Produkte abzugeben.



Die CE-Kennzeichnung bedeutet, dass das Produkt der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht und keines der eingebauten elektrischen und elektronischen Bauteile bestimmte gesundheitsgefährdende Stoffe über den zulässigen Grenzwerten enthält.

Die Garlando S.p.A. empfiehlt, auch außerhalb der Europäischen Union die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung und zum Recycling zu beachten und nach Möglichkeit die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten sowie der zahlreichen wiederverwertbaren Bestandteile (z. B. Eisen, Kupfer, Kunststoffe) zu nutzen.

**6.0**

**ERSATZTEILKATALOG – BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN**

Zur Bestellung von Ersatzteilen beachten Sie die Explosionszeichnung auf der folgenden Seite.

Die Ersatzteilbestellung muss folgende Angaben enthalten: 1. Marke und Modell des Produkts – siehe Typenschild 2. Bezeichnung des zu ersetzenden Teils – siehe Ersatzteilliste 3. Positionsnummer des Teils – siehe Explosionszeichnung 4. Benötigte Menge 5. Anschrift und Versandinformationen.

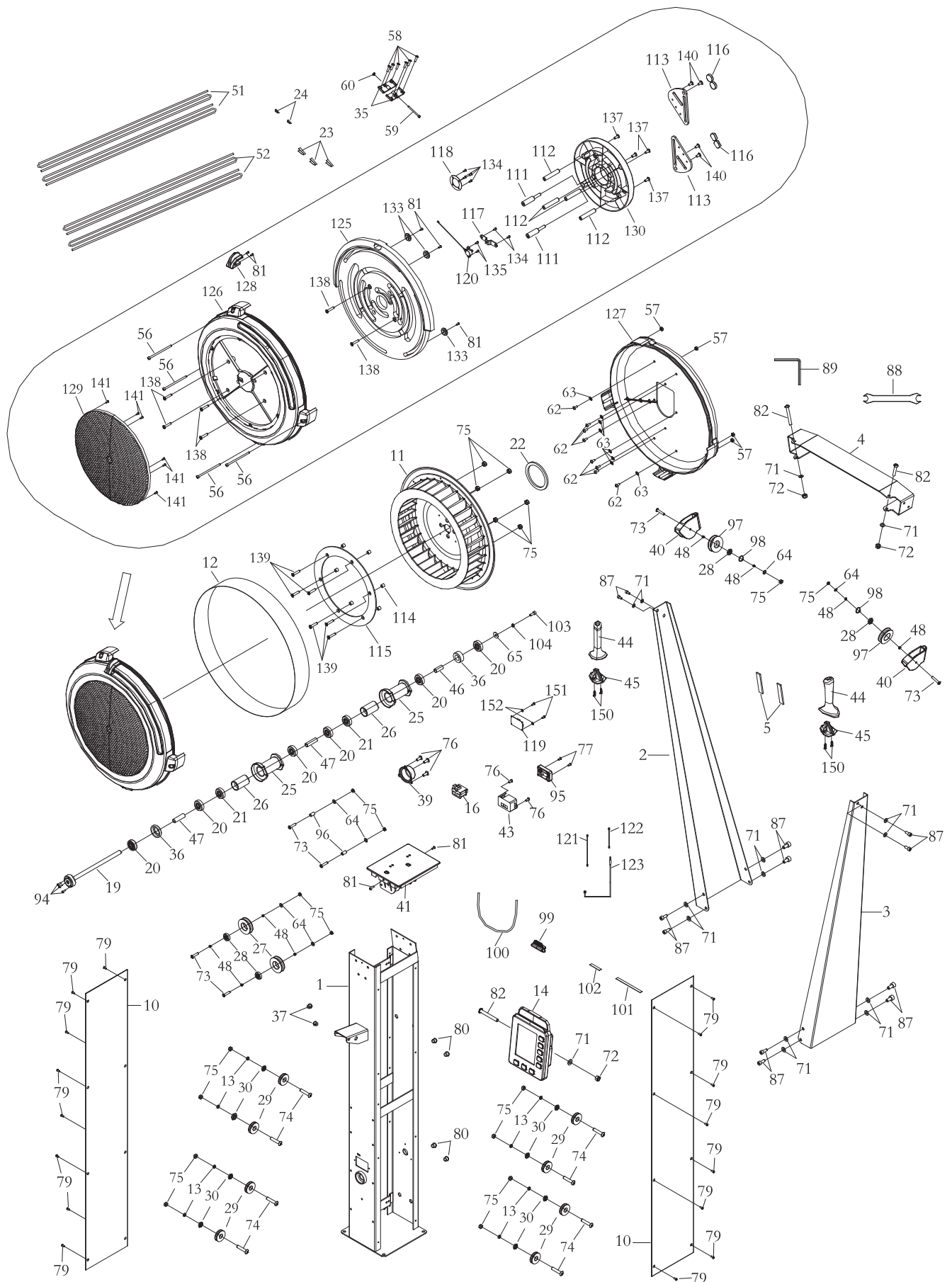
Ersatzteile sind schriftlich per Fax oder E-Mail an folgende Adresse anzufordern:

Fax 0143/318594 ·  
assistenza.toorxprofessional@garlando.it

Dieser Katalog kann geringfügig vom vorhandenen Produkt abweichen; zwischenzeitliche Änderungen des Herstellers sind eventuell nicht enthalten. Bei Fragen zu Zeichnungen und Beschreibungen wenden Sie sich an den technischen Kundendienst: 0143/318540, Mo–Fr 9:00–12:00 Uhr

**6.1**

**EXPLOSIONSZEICHNUNG ERSATZTEILE**



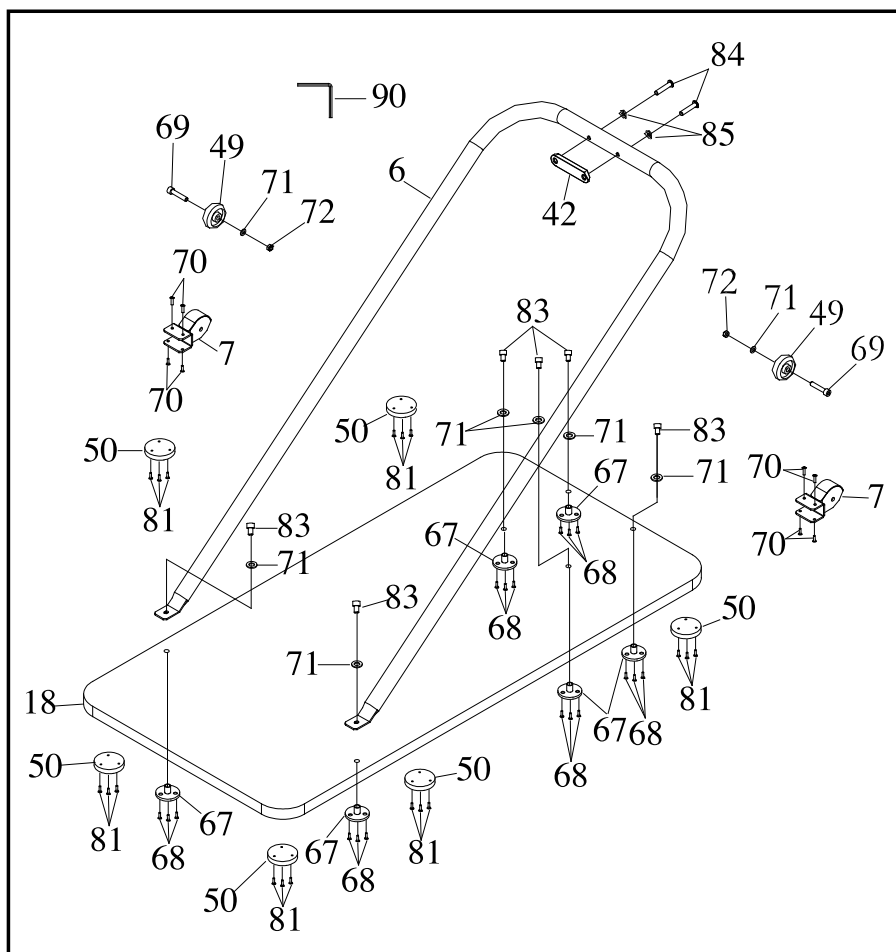
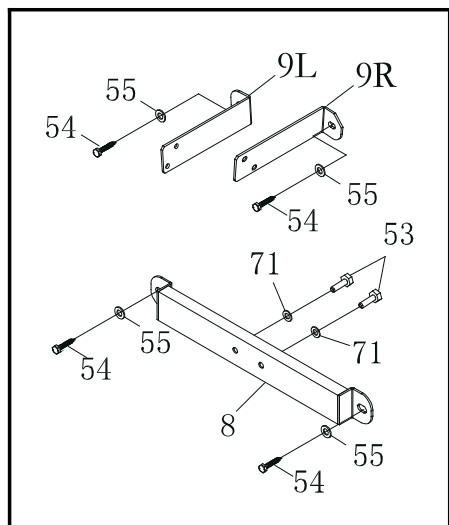
**6.2**

**ERSATZTEILLISTE**

| Pos. | Beschreibung                   | Menge | Pos. | Beschreibung                  | Menge |
|------|--------------------------------|-------|------|-------------------------------|-------|
| 1    | Hauptkörper                    | 1     | 80   | Mutter M8                     | 4     |
| 2    | Seilhalter links               | 1     | 81   | Schraube ST4.2x16 mm          | 7     |
| 3    | Seilhalter rechts              | 1     | 82   | Schraube M8x75 mm             | 3     |
| 4    | Obere Traverse                 | 1     | 87   | Schraube M8x15 mm             | 12    |
| 5    | EVA-Klebestreifen              | 2     | 88   | Doppelschlüssel               | 1     |
| 10   | Seitenverkleidung Hauptkörper  | 2     | 89   | Inbusschlüssel 6mm            | 1     |
| 11   | Luftschwungrad                 | 1     | 94   | Schraube M4x12 mm             | 3     |
| 12   | Lüfter-Verkleidungsring        | 1     | 95   | Generatorgehäuse, Unterteil   | 1     |
| 13   | Distanzstück Rolle Konsole     | 8     | 96   | Distanzstück Ø6.2xØ10x15.5 mm | 2     |
| 14   | Konsole                        | 1     | 97   | Aluminiumrolle                | 2     |
| 16   | Generator                      | 1     | 98   | Sicherungsring Ø26 mm         | 2     |
| 19   | Lüfterwelle                    | 1     | 99   | Smartphone-Halter             | 1     |
| 20   | Lager 6001RS                   | 6     | 100  | Gummiband Smartphone-Auflage  | 1     |
| 21   | Freilauflager HF1212,12t       | 2     | 101  | Gummiband Auflage Konsole     | 1     |
| 22   | Magnetring                     | 1     | 102  | Auflageleiste Klemme          | 1     |
| 23   | Ausgleichsgewichte             | 3     | 103  | Schraube M6x16 mm             | 1     |
| 24   | Kleine Ausgleichsgewichte      | 2     | 104  | Federring M6                  | 1     |
| 25   | Seilrolle Zugseil              | 2     | 111  | Magnetbolzen                  | 2     |
| 26   | Distanzstück Rolle             | 2     | 112  | Halter Magnetbolzen           | 2     |
| 27   | Seilführungsrolle              | 2     | 113  | Magnethalterung               | 2     |
| 28   | Lager 6000ZZ                   | 4     | 114  | Stahl-Distanzstück            | 6     |
| 29   | Rolle                          | 8     | 115  | Aluminiumplatte               | 1     |
| 30   | Lager 606ZZ                    | 8     | 116  | Runder Dauermagnet            | 4     |
| 35   | Verbindungsplatte              | 2     | 117  | Befestigungshalter Versteller | 1     |
| 36   | Lager 6001                     | 2     | 118  | Ring                          | 1     |
| 37   | Gummi-Kabeldurchführung        | 2     | 119  | Adapterplatine                | 1     |
| 39   | Rollenabdeckung                | 1     | 120  | Versteller                    | 1     |
| 40   | Rollenhalter                   | 2     | 121  | Kabel Versteller              | 1     |
| 41   | Obere Verkleidung Hauptkörper  | 1     | 122  | Kabel Generator               | 1     |
| 43   | Generatorgehäuse, Oberteil     | 1     | 123  | Trittfrequenzsensor mit Kabel | 1     |
| 44   | Griff                          | 2     | 125  | Dämpfer                       | 1     |
| 45   | Griffkappe mit Seilbefestigung | 2     | 126  | Vordere Lüfterabdeckung       | 1     |
| 46   | Kurzes Distanzstück            | 1     | 127  | Hintere Lüfterabdeckung       | 1     |
| 47   | Langes Distanzstück            | 2     | 128  | Regler mit Intensitätsanzeige | 1     |
| 48   | Distanzstück Seilführungsrolle | 8     | 129  | Vorderes Lüftergitter         | 1     |
| 51   | Gummiseil (grau)               | 2     | 130  | Magnetträger                  | 1     |
| 52   | Zugseil (weiß)                 | 2     | 133  | Distanzscheibe                | 3     |
| 56   | Schraube M5x92 mm              | 4     | 134  | Blechschrabe ST4.2x10 mm      | 6     |
| 57   | Mutter M5                      | 4     | 135  | Blechschrabe ST3.0x8 mm       | 2     |
| 58   | Schraube ST4.2x6 mm            | 6     | 137  | Schraube M6x12 mm             | 4     |
| 59   | Schraube M4x45 mm              | 1     | 138  | Schraube M6x20 mm             | 6     |
| 60   | Mutter M4                      | 1     | 139  | Schraube M6x40 mm             | 6     |
| 62   | Schraube M6x10 mm              | 8     | 140  | Schraube M6x16 mm             | 4     |
| 63   | Federring M6                   | 8     | 141  | Blechschrabe ST4.2x16 mm      | 6     |
| 64   | Unterlegscheibe M6             | 6     | 150  | Blechschrabe ST3.5x16 mm      | 4     |
| 65   | Unterlegscheibe Ø16xØ6.2x1.5mm | 1     | 151  | Schraube M4x6 mm              | 2     |
| 71   | Unterlegscheibe M8             | 17    | 152  | Federring M4                  | 2     |
| 72   | Sicherungsmutter M8            | 3     |      |                               |       |
| 73   | Schraube M6x35 mm              | 6     |      |                               |       |
| 74   | Schraube M6x20 mm              | 8     |      |                               |       |
| 75   | Sicherungsmutter M6            | 20    |      |                               |       |
| 76   | Schraube ST4.2x13 mm           | 5     |      |                               |       |
| 77   | Schraube ST3.0x20 mm           | 2     |      |                               |       |
| 79   | Schraube M5x8 mm               | 16    |      |                               |       |

**6.3**

**ERSATZTEILE UND LISTE BEFESTIGUNGSTEILE**



Teile mitgelieferte Wandbefestigung

| Pos. | Beschreibung                  | Menge |
|------|-------------------------------|-------|
| 8    | Untere Wandhalterung          | 1     |
| 9L   | Obere Wandhalterung links     | 1     |
| 9R   | Obere Wandhalterung rechts    | 1     |
| 53   | Schraube M8x35 mm             | 2     |
| 54   | Schraube ST8.0x50 mm          | 4     |
| 55   | Unterlegscheibe Ø22xØ9x2.0 mm | 4     |
| 71   | Unterlegscheibe M8            | 2     |

Teile freistehende Plattform (optional)

| Pos. | Beschreibung                | Menge |
|------|-----------------------------|-------|
| 6    | Stabilisierungsstange       | 1     |
| 7    | Radabdeckung                | 2     |
| 18   | Holzplattform               | 1     |
| 42   | Distanzstück                | 1     |
| 49   | Transportrolle              | 2     |
| 50   | Dämpfungsauflagen aus Holz  | 6     |
| 67   | Mutter M8                   | 6     |
| 68   | Schraube ST4.2x16 mm        | 22    |
| 69   | Schraube M8x40 mm           | 2     |
| 70   | Schraube ST4.2x25 mm        | 26    |
| 71   | Unterlegscheibe M8          | 8     |
| 72   | Sicherungsmutter M8         | 2     |
| 83   | Schraube M8x30 mm           | 6     |
| 84   | Schraube M8x50 mm           | 2     |
| 85   | Gewölbte Unterlegscheibe M8 | 2     |

**HINWEIS ZUR GARANTIE IN ÖSTERREICH**

Die im italienischen Original an dieser Stelle abgedruckte Herstellergarantie der Garlando S.p.A. gilt nur für Produkte, die in Italien bei einem autorisierten Händler gekauft wurden.

Für in Österreich bei der Bodyfit Handels KG gekaufte Produkte gilt die gesetzliche Gewährleistung. Ob und in welchem Umfang zusätzlich eine Herstellergarantie besteht, steht in Ihrem Angebot bzw. in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bodyfit Handels KG. Ihre gesetzlichen Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Bei Fragen zu Gewährleistung, Garantie und Ersatzteilen wenden Sie sich an: Bodyfit Handels KG, Wiener Straße 190, 4020 Linz, Österreich, [info@bodyfit-shop.at](mailto:info@bodyfit-shop.at), +43 5356 90990.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH UND FEHLGEBRAUCH**

Das Produkt ist ausschließlich für den Sport bestimmt. Die Benutzung setzt eine ärztliche Bestätigung der körperlichen Eignung voraus.

Für Schäden an Personen, Haustieren und Sachen, die direkt oder indirekt durch Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnhinweise dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Produkt ist nicht für therapeutische oder rehabilitative Zwecke geeignet. Unfälle oder Erkrankungen infolge einer solchen Fehlanwendung können nicht dem Hersteller angelastet werden.

Der Hersteller behält sich konstruktive Änderungen am Produkt vor.

Vertrieb in Österreich: Bodyfit Handels KG · Wiener Straße 190 · 4020 Linz · [info@bodyfit-shop.at](mailto:info@bodyfit-shop.at)



GARLANDO SPA Via Regione Piemonte,  
32 - Zona Industriale D1  
15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italien  
[www.toorxprofessional.it](http://www.toorxprofessional.it) ·  
[contact@toorxprofessional.it](mailto:contact@toorxprofessional.it)